

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

Precio: 10 céntimos

Año XI Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482

OVIEDO.-Jueves 21 de Septiembre de 1933

Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 Núm. 3.255

## LOS VIAJES PRESIDENCIALES

### El Presidente de la República es recibido con gran entusiasmo a su llegada a San Sebastián

San Sebastián.—A las diez y media de la mañana ha llegado el Presidente del Consejo de ministros, don José Sánchez Guerra, que no se hospeda en el Gobierno civil, como se suponía, sino en un hotel.

A las once y cuarto marchó a la estación para recibir al Presidente de la República.

Acudieron a la estación las autoridades, una compañía con bandera y música y, entre las representaciones extranjeras, los embajadores de Francia e Italia.

Lerroux fué cumplimentado mientras esperaba, por las autoridades y varias personas. Por cierto, que al saludarle uno, como el señor Lerroux no le reconociese, el que le saludaba le dijo: Soy Viñaras.

Entonces el señor Lerroux le abrazó fuertemente.

También estaba en la estación don Eduardo Ortega y Gasset y le preguntaron los periodistas:

—¿Viene usted como ministro?

—Me parece muy bien este Gobierno—dijo—porque el anterior ya no podía hacerlo peor de lo que yo estaba haciendo. Vengo a cumplimentar a S. E.

Los balcones de casi todas las casas de San Sebastián se hallaban engalanados y se lucían muchas banderas nacionales.

Cuando llegó el Presidente de la República, fué cumplimentado por las autoridades, e inmediatamente el señor Alcalá Zamora se trasladó a Miramar, desde donde se interesó directa y personalmente por el estado de salud de don José Sánchez Guerra.

El público ovacionó con entusiasmo al jefe del Estado.

## UN INCIDENTE

Hemos tenido noticia de que a la llegada del Presidente de la República al Palacio de Miramar se produjo un pequeño incidente por pretender el Delegado de Hacienda ser el quien personalmente diera posesión al jefe del Estado del aludido Palacio.

El alcalde, puso fin al incidente adelantándose a recibir al Presidente de la República y poniéndole en posesión del Palacio de Miramar en nombre de la ciudad.

Su Excelencia ocupa en el Palacio las habitaciones que usaba la ex reina Victoria.

Las que ocupaba el ex-rey don Alfonso están destinadas al jefe del gabinete de Prensa de la Presidencia.

## LAS FIESTAS PREPARADAS

Debido al estado lluvioso del tiempo es probable que tengan que suspenderse las fiestas que van a celebrarse en la explanada del Palacio de Miramar.

Se celebró el concurso de tiro de pichón, dedicándose los ingresos que produjeron las tiradas a beneficio de las Cantinas escolares.

Al medio día se celebró el banquete

## DICE EL SEÑOR ESTADELLAS

### El programa del nuevo ministerio de Sanidad será la lucha contra la tuberculosis y el alcoholismo

Madrid.—El subsecretario de Sanidad, señor Estadellas, al hablar con los informadores, les ha dicho que estaba trabajando con toda intensidad para que el Ministerio, que hace mucho tiempo se estaba desmoronando en España, sea una realidad pronto. En él se coordinarán todos los servicios sanitarios, aunque sin llegar a la centralización, de la que se debe huir.

Tendrá el Ministerio un Cuerpo superior consultivo con sus secciones técnicas, con inspectores generales y habrá, también, inspectores de grandes zonas, que con los inspectores municipales y otros de más pequeñas demarcaciones, que no podrán ejercer la carrera de mérito, constituirán un organismo eficaz en la implantación de la higiene y defensa de la salud pública.

El principal programa estará en

con que la Sociedad de Tiro obsequiara al Ayuntamiento.

## REPARTO DE HOJAS CLANDESTINAS

Coincidiendo con la llegada a San Sebastián del Presidente de la República se han repartido con profusión unas hojas de la U. G. T. de un tono violentísimo.

Se dice en ellas que el clero y la aristocracia se han confabulado contra los trabajadores, y dice que es preciso vigilar al enemigo y que, fuerza por fuerza, tratarán de implantar la suya.

También la Juventud Socialista lanzó unas hojas violentísimas, en las que dice que el Gobierno burgués de hoy daría paso al fascio en la primera ocasión y que había que ir contra la reacción burguesa, encarnada en el señor Lerroux.

## UNA RECEPCION

En el Palacio de Miramar se ha celebrado la recepción al mediodía, y después el jefe del Estado invitó a almorzar al presidente de la Diputación y al alcalde de la ciudad, pero éste no ha podido asistir porque tenía que presidir el organizado por la Comisión organizadora del Tiro de Pichón.

## VISITAN A LERROUX

El Presidente del Consejo ha manifestado que estaba satisfechísimo del recibimiento de que fué objeto el jefe del Estado.

Cuando una comisión le visitó acompañada del alcalde, para hablarle de determinados recreos de la ciudad, el señor Lerroux ha dicho que era mejor que aplazasen eso para dentro de quince días, que vendría solo a San Sebastián.

Había preparado, hace días, una comisión que pensaba hablar al señor Lerroux para recordarle la promesa que había hecho de que al día siguiente de ser él Poder, autorizaría el juego en San Sebastián.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

El señor Lerroux y el señor Gómez Paratcha pasaron al despacho del ministerio de jornada para recibir a los diplomáticos.

El señor Lerroux habló con los periodistas y se lamentó de haber tenido que dejar la presidencia de la Asociación de la Prensa por las ocupaciones de carácter político.

En cuanto al incidente ocurrido hace días en Bilbao con el embajador de Italia, dijo que había quedado satisfactoriamente resuelto, después de las explicaciones dadas por éste.

Mañana al medio día regresará a Madrid para presidir el Consejo de ministros del viernes.

Dijo que iría con el ministro de Obras Públicas a visitar el puerto de Pasajes, y que el Gobierno estaba en contacto con los intereses nacionales, pero para ello quería ir allí adonde éstos estuvieran, para conocerlos directamente.

## EN OBRAS PUBLICAS

El señor Guerra del Río ha recibido la visita de una comisión de diputados de Badajoz y de Córdoba, que le dieron cuenta de distintos aspectos de la situación del campo en aquellas provincias.

Dijo el ministro de Obras Públicas que se proponía trasladarse a Valencia para recibir los restos de Blasco Ibáñez.

Habló de la entrevista que tuvo con Trifón Gómez y González Osorio, que fueron en representación del Sindicato Ferroviario y tuvo el ministro la satisfacción de escuchar de ellos que el Sindicato está dispuesto a colaborar con el Gobierno para resolver cuanto antes el problema ferroviario.

## EN MARINA

El ministro de Marina también recibió a los periodistas y les dio cuenta de que para el Consejo de ministros de mañana llevaría la petición que le habían formulado los valencianos para que se destacase una escuadrilla de cruceros a Mentón para trasladar a España y dar escolta en la travesía a los restos del literato español don Vicente Blasco Ibáñez.

Los restos del señor Blasco Ibáñez

## DIVERSAS NOTAS POLITICAS

### El ministro de la Guerra señor Rocha, declara que va a continuar el plan trazado por su antecesor

#### NOTA DEL MINISTERIO DE ESTADO

Madrid.—En el Estado ha dado cuenta de que el Cónsul de España en Marsella ha comunicado los actos celebrados con motivo del reparto de premios entre los alumnos que más se han distinguido en los estudios de nuestro idioma.

Se han pronunciado discursos ensalzando la belleza de nuestra lengua y nuestra literatura.

Los actos tuvieron lugar en Avignon.

#### DICE EL SR. ROCHA

Dijo el ministro de la Guerra a los informadores de su departamento que no había nada de importancia que comunicarle, porque el plan trazado por el anterior ministro era seguido por él y no tenía otra cosa que hacer que cumplir lo que ya fué objeto de minucioso estudio.

—Pero ¿y de los nombramientos de altos cargos?

—Respecto a eso, acaso vaya facilitando una lista pronto.

Habló de que iría a Portugal, al regreso del Presidente del Consejo de ministros, para despedirse del Presidente de aquella República.

Y en cuanto a los ascensos de coronel a general, seguía normalmente el estudio, pero sin precipitaciones.

#### OTRAS MANIFESTACIONES

Habló primeramente con los periodistas el ministro de la Guerra, señor Rocha, y se mostró muy satisfecho del españolismo que se respiraba en Barcelona, y que él había comprobado en su reciente visita a la capital catalana. Y añadió que tenía su explicación: el resurgimiento de los sentimientos patrios porque se consideraban ahora protegidos y no estaban cohibidos como antes.

De esto mismo se congratulaba el señor Royo Villanova y mostraba el contento que le causaba ese resurgir de vivas a España, porque además demostraban claramente el artificio en que se movió el Estatuto catalán.

#### NOMBRAMIENTOS MILITARES

Fueron designados ayudantes del Gabinete Militar de S. E. el teniente coronel de Infantería don Joaquín Tirado y el de la misma graduación de Artillería don Miguel Marañón.

#### TOMAS DE POSESION

A las dos y media de la tarde ha tomado posesión de su cargo el nuevo director de Primera Enseñanza, don Ramón González Sicilia, dándosele el anterior y pronunciándose los discursos propios de estos casos.

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo director general de Comercio.

Esta mañana tomó posesión de su cargo el nuevo subsecretario del ministerio de Hacienda, don José Lara. Se le dió el saliente, señor Vergara. Entre ambos se cruzaron los discursos de costumbre.

#### EN OBRAS PUBLICAS

El señor Guerra del Río ha recibido la visita de una comisión de diputados de Badajoz y de Córdoba, que le dieron cuenta de distintos aspectos de la situación del campo en aquellas provincias.

Dijo el ministro de Obras Públicas que se proponía trasladarse a Valencia para recibir los restos de Blasco Ibáñez.

Habló de la entrevista que tuvo con Trifón Gómez y González Osorio, que fueron en representación del Sindicato Ferroviario y tuvo el ministro la satisfacción de escuchar de ellos que el Sindicato está dispuesto a colaborar con el Gobierno para resolver cuanto antes el problema ferroviario.

#### EN MARINA

El ministro de Marina también recibió a los periodistas y les dio cuenta de que para el Consejo de ministros de mañana llevaría la petición que le habían formulado los valencianos para que se destacase una escuadrilla de cruceros a Mentón para trasladar a España y dar escolta en la travesía a los restos del literato español don Vicente Blasco Ibáñez.

Los restos del señor Blasco Ibáñez

llegarán a Valencia el día 29 de Octubre.

—¿Y de la pesca en Cataluña? ¿Ha sido resuelto ya el conflicto; ya se pesca?—preguntó un periodista.

—En Teruel, de donde soy yo, no hay pesca.

—¿Quién ha de ser el subsecretario de la Marina de Guerra?

—El que lo fué hasta ahora. El de la Marina Civil, señor Rico Avello, ha tomado posesión ya.

#### INVITANDO A FECEC

Una comisión del Ayuntamiento de Lanecha, con la que iban los diputados a Cortes señores Altabás y Carerras, visitaron al ministro de Agricultura para invitarle a los actos que se han de celebrar en Valencia con motivo de la llegada de los restos de Blasco Ibáñez.

El señor Fecec agradeció mucho la invitación y prometió hacer los posibles para poder asistir.

#### LOS FUNCIONARIOS DE COMUNICACIONES

El ministro de Comunicaciones habló de la petición de pago de horas extraordinarias que habían hecho los funcionarios.

Para él tienen razón y es justo que se les abonen, pero había de tomarse un plazo para resolver.

—¿Ha de ser pronto?—le preguntaron.

—Eso me propongo, pero no puedo decir cuándo. Ya me han pedido los funcionarios que diese un plazo yo, pero les contesté que eso no podía ser.

Habló luego el ministro de la mucha labor que pesaba sobre los funcionarios, pero en cuanto a que no cobran las horas extraordinarias, se exagera bastante.

#### EL PRESUPUESTO DEL CLERO

Con arreglo a las leyes votadas por las Cortes Constituyentes, el plazo señalado para la amortización del presupuesto del clero era de dos años, y ese plazo finaliza el día 19 del próximo mes de Noviembre.

Precisamente por ello han cambiado impresiones ya los ministros, puesto que ha de afectar a los Presupuestos generales de la Nación.

#### ATENDIENDO A LOS AGRARIOS

El ministro de Agricultura habló con el Comité de enlace de las entidades agrarias que fueron a tratar de las conclusiones que hubieran de ser aprobadas en el caso de haber celebrado la Asamblea.

Facilitó el ministro una nota en que dice que aparecerá en la "Gaceta" una disposición regulando la compra-venta de la uva y dando disposiciones sobre la futura vendimia y precios.

#### Que sirva de ejemplo

### El pago de los sueldos a los empleados municipales

Madrid.—El diputado radical y presidente de la Diputación provincial de Madrid, señor Salazar Alonso, ha dirigido un ruego por escrito al ministro de la Gobernación, para que se dicte alguna disposición que obligue a los Ayuntamientos a pagar, preferentemente a cualquiera otra atención, a los empleados municipales, pues que se da el caso lamentable de que en algunos Municipios llevan los funcionarios y empleados varios meses sin cobrar.

#### No puede salir de viaje

### El Sr. Azaña, enfermo

Madrid.—El señor Azaña tenía pensado marchar a un balneario para tomar las aguas, pero hoy, que era el día señalado para marchar, se ha visto en la necesidad de suspender el viaje, porque sufre un cólico hepático, con fuertes dolores, que le retienen en cama.

No obstante, el doctor Pascua, que es el que le visita, ha manifestado que podrá emprender el viaje en el plazo de cuatro o cinco días, pero se supone que suspenderá definitivamente el viaje, en su interés de asistir a las sesiones del Parlamento desde el primer momento que se reanuden.

## LA HUELGA GENERAL DE MINEROS

### Unas manifestaciones del Sr. González Peña respecto a la disposición adoptada por el Gobierno

Madrid.—Esta mañana hemos celebrado una entrevista con el diputado socialista y secretario del Sindicato Minero Asturiano, don Ramón González Peña, acerca del conflicto planteado por los obreros mineros de Asturias.

—No hemos quedado muy conformes—nos dijo el señor González Peña con la solución dada por el Gobierno, ni creemos que ésta aleje la gravedad del conflicto.

Luego nos anunció que mañana se reuniría el Comité Nacional de la Federación de Mineros españoles, con objeto de exponer la situación del conflicto e informar detalladamente del mismo a la Unión General de Trabajadores, que ya está enterada de la marcha de las negociaciones, para luego decidir acerca de la ayuda que pueda prestar a los huelguistas mineros.

En las entrevistas que habíamos celebrado con los ministros del Gobierno anterior y celebramos recientemente con los del actual, habíamos sacado la impresión de que se iba a dictar una solución rápida que pudiera satisfacer nuestros deseos, pero ahora sale el Gobierno con una fórmula que no llena nuestras aspiraciones. Por eso ponemos en conocimiento de la Unión General de Trabajadores el estado del asunto por si juzga conveniente intervenir en el conflicto como ya lo hizo en otras ocasiones.

## Melquiades CABAL

MÉDICO DEL HOSPITAL PROVINCIAL

### Reanuda su consulta

La impresión que tenemos de todas las cuencas de España es que la fórmula del Gobierno ha producido gran decepción, sirviéndonos al propio tiempo de aliento para continuar la lucha. También recibimos ofrecimientos de algunas cuencas hulleras en que todavía no

se declaró la huelga para hacerlo a la primera indicación que se les haga en tal sentido. Ofrecimientos que examinará el Comité nacional en su reunión de mañana.

Agregó luego el señor González Peña que en virtud del ofrecimiento que había sido hecho al ministro de la Gobernación continuarían trabajando los obreros de las destilerías de Puertollano, y que en una reunión de mineros celebrada ayer se acordó autorizar a los que trabajan en la extracción de pizarras bituminosas para que continúen en sus faenas al objeto de que no falten primeras materias para proseguir su destilación.

—No se trata, como por alguien se dijo, de un acuerdo obrero-patronal, aclaró el señor González Peña, sino del deseo de los mineros de que no se compliquen con nuestra huelga obreros de otras industrias no relacionadas con la minera.

Terminó el señor González Peña sus manifestaciones, diciéndonos que había indicado al ministro de Industria y Comercio que aceptarían el decreto que proporcionase una solución al actual conflicto carbonero si en él se hiciese constar: primero, que las jubilaciones y subsidios tendrían carácter general para todos los mineros de carbón. Segundo, que al estudiar, en el plazo de dos meses señalado en el decreto, a fondo este problema para buscarle una solución definitiva, se tuviera en cuenta el importe de las jubilaciones para incorporarlo a la parte del costo de producción, transigiendo por el momento con que se efectúen jubilaciones en las cuencas mineras en que haya sobra de personal y garantizando las medidas oportunas cuando este problema esté definitivamente resuelto en el plazo de los dos citados meses.

## EN EL MINISTERIO DE LA GOBERNACION

### Según el señor Martínez Barrios, los mineros asturianos aceptarán la solución propuesta cuando conozcan el oportuno decreto

Madrid.—Ha recibido el ministro de la Gobernación a los informadores y les dió cuenta del estado de varios conflictos. El de Puertollano quedó resuelto, según le comunicaron ya oficialmente y mejoran de modo que se espera una solución rápida de los conflictos planteados en Arjona, Linares y Andújar.

Dióles cuenta, después, del gran recibimiento de que en San Sebastián fué objeto el Presidente de la República.

—¿Es cierto que los mineros asturianos rechazaron la fórmula propuesta por el Gobierno?—preguntaron los informadores.

—Sí; ya he recibido noticias del gobernador. De lo que se trata es de hacer cumplir una disposición anterior, que había quedado incumplida por algunas de las partes; pero que es preciso que provisionalmente se cumpla. Nosotros vamos a resolver a fondo el problema, y cuando los mineros sepan en la forma en que está redactado el decreto, aceptarán la fórmula, pues to que van a cobrar el subsidio completo todos.

Ensalzó el ministro el espíritu comprensivo de los organizadores

de los actos socialistas que iban a celebrarse en Oviedo, pues el Gobierno está dispuesto a que no se celebren manifestaciones de ninguna clase, porque las calles hay que dejarlas libres para el ciudadano, y así ni de derechas ni de izquierdas se permitirán actos de multitud.

Respecto a la situación económica de Sevilla, habló con el ministro de Hacienda para ver de hallar una fórmula lo más rápidamente posible.

Habló el señor Martínez Barrios de la huelga de Jerez de la Frontera, y dijo que estaba ya favorablemente resuelta.

También está al habla con el gobernador de Barcelona sobre la solución que ha de darse al conflicto allí planteado por los obreros de electricidad, y las gestiones que se realizan marchan por buen camino.

## LA VOZ DE ASTURIAS

ES EL PERIODICO DE MAYOR TIRADA Y CIRCULACION DE LA PROVINCIA.

## Chocolates Mayin

La delicia de los niños (y de la xente mayor)

Posada Herrera, 3 :: Teléfono, 1754

OVIEDO

LA SITUACION EN SEVILLA

La Guardia civil dá numerosas batidas seguidas de detenciones, en busca de los autores del último grave suceso

**SOLEMNES FUNERALES**  
Sevilla.—En la iglesia parroquial de Santa Cruz se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso del alma del capitán de la guardia civil, don León Gil Palacios, muerto hace unos días por unos atracadores, a los que perseguía.  
Al acto fúnebre asistieron la madre y una hermana del citado oficial.  
También se hallaban en el templo las autoridades y muchos compañeros de la víctima.

**EN BUSCA DE LOS AUTORES**  
Se ha intensificado el servicio de busca y captura de los autores de la muerte del capitán de la benemérita, señor Gil Palacios.  
Las fuerzas de la guardia civil trabajan incesantemente a las órdenes del teniente coronel señor Bojes, secundado por varios oficiales y fuerzas a sus órdenes.

UNAS MANIFESTACIONES

El gobernador general de Cataluña habla del traspaso de los diferentes servicios a la Generalidad

Madrid.—Esta tarde recibió a los periodistas el gobernador general de Cataluña, señor Selvá, quien les explicó algunos detalles relacionados con el traspaso de servicios a la Generalidad.  
Dijo que el 30 del corriente mes podrían quedar traspasados a la Generalidad los servicios asignados; el 31 de Octubre estaría terminado el traspaso de servicios de los Cuerpos de Vigilancia, Asalto y Seguridad, y el 30 de Noviembre quedaría terminado el traspaso de servicios de la guardia civil.  
Se refirió luego el señor Selvá a las entrevistas que había celebrado con el ministro y subsecretario de Gobernación, en quienes halló las mayores facilidades para la mejor solución de los asuntos que le trajeron a Madrid.  
Añadió que había hablado con el ministro y con el subsecretario de dicho departamento de la situación social de Cataluña, subrayando el hecho de que ésta había mejorado notablemente.  
El señor Selvá también dijo que había celebrado una conferencia con el ministro de la Gobernación

A media mañana de hoy se dió una batida entre el Puente de Triana y la Pasarela del Agua, deteniéndose a 26 maleantes que infundieron sospechas.  
Los detenidos fueron conducidos al cuartel de la guardia civil, donde fueron extensamente interrogados.  
Durante la aludida batida los guardias tuvieron que hacer algunos disparos, resultando herida una mujer llamada Ana García, de 59 años, la cual presenta algunas heridas de importancia.  
**LOS ROBOS DE ACEITUNA**  
El gobernador dijo hoy a los periodistas que estaba dispuesto a obrar con inflexibilidad en el castigo de los ladrones de aceituna, así como de los compradores del fruto robado, recordando que hace unos días fué detenido un camión que no llevaba la correspondiente guía de procedencia en el pueblo de Mairena del Alcor.

acerca de la constitución de la Junta de Seguridad de Cataluña. También le habló de la aplicación de la ley de Vagos y Maleantes en Barcelona, diciendo que bastó el solo anuncio de que dicha ley iba a ser rigurosamente aplicada para que desaparecieran rápidamente de aquella capital muchos individuos que temen la actuación de la justicia.  
Se lamentó de la falta de sitio para la instalación de campos de concentración necesarios para albergar tanto maleante y vago, a los que habrá de aplicar la aludida ley.  
También habló el señor Selvá con el ministro de Justicia, y éste se mostró muy bien dispuesto a colaborar intensamente para la más estricta aplicación de la ley de Vagos.  
Terminó diciendo el señor Selvá que cuando regresase el Presidente del Consejo cambiaría también con él impresiones acerca de los temas anteriormente apuntados, reiterando que había sacado muy buena impresión de las entrevistas celebradas con los ministros anteriormente citados.

INFORMACION DE CATALUÑA

En la cárcel de Barcelona se originan incidentes como protesta a la aplicación de la Ley de Vagos

**PARROCO MULTADO**  
Barcelona.—El gobernador general de Cataluña dijo hoy a los periodistas que había impuesto una multa de 500 pesetas al cura párroco de la iglesia de Canet del Mar, por haber recomendado desde el púlpito a sus feligreses que no enviaran sus hijos a las escuelas oficiales, porque incurrieran en pecado.  
Agregó el citado gobernador que por la guardia civil de Granollers había sido cursada una denuncia, en la que se hacía constar que la vía pública había sido utilizada para una manifestación religiosa. Como las leyes de la República, siguió diciendo, no autorizan esa clase de manifestaciones, se ha dado orden al alcalde de dicho pueblo para que abra una información, al objeto de comprobar los hechos denunciados y obrar en consecuencia.  
Terminó diciendo que había dado órdenes a la Directiva de los patronos del ramo textil, para que se abstengan de facilitar sus fábricas para que en ellas se celebren reuniones de obreros sin la oportuna autorización gubernativa. Pueden ceder, añadió, sus locales, si ese es su deseo, pero sujetándose a lo que dispone la ley de Asociaciones.

protesta violenta que tuvo lugar hoy.  
Hace días se produjo un plante y fué arrestado un súbdito extranjero que se distinguió en la protesta, encerrándole en una celda de castigo.  
Hoy unos cuarenta reclusos intentaron bajar a los sótanos para poner en libertad a dicho recluso castigado, pero reclamado el auxilio de los guardias de Asalto, apenas penetraron éstos en el patio de la cárcel los reclusos depusieron su actitud de violencia, reintegrándose todos a sus celdas.  
**MITIN SINDICALISTA**  
"Solidaridad Obrera" publica la noticia de que en la plaza Monumental se celebrará un mitin el viernes por la noche, organizado por la Federación local de Sindicatos Únicos, para pedir la libertad de nueve mil detenidos.

En Palma del Río

Por no cantar los flamencos se originan incidentes

**INCIDENTES EN LA CARCEL**  
Hace días se viene notando cierta efervescencia entre los presos de esta cárcel, atribuyéndose aquélla al elevado número de reclusos que con motivo de la aplicación de la ley de Vagos han ingresado en dicha prisión.  
El exceso de población penal dió lugar a frecuentes alteraciones de la normalidad.  
Esa efervescencia plasmó en una

Palma del Río.—En el teatro del Coliseo Español se había anunciado la actuación de un cuadro de cante flamenco y momentos antes de la función se presentó el público en taquilla, pero a pretexto de que ya se había celebrado una "matinée", no se dió función.  
El escándalo fué formidable y tuvo que intervenir la Guardia civil, dando cargas. Hubo carreras, sustos y algunos heridos, entre ellos de cierta gravedad Manuel Vinegas, de 27 años, y Dolores Fernández, de 43.

**-CARTELERA-**

**Teatro del Principado**

HOY a las 4, 15, 7 y 10,45

A las 4,15, gran sesión cinematográfica, precios populares.  
Estreno del

**"ABOGADO DEFENSOR"**

A las 7 y a las 10,45

**"EL ABOGADO DEFENSOR"**

Un film de intenso dramatismo, por EDMUND LOWE.

**2.º EL PROFESOR ARIS-MISS FAKARA.**

Emocionantes y misteriosos experimentos.  
Vea el sensacional número

**"La Voz de la Tumba"**

**TEATRO CAMPOAMOR** - Fiestas de San Mateo.-Compañía de Comedias LOPEZ HEREDIA-ASQUERINO.-Jueves 21: A las 7 tarde - 10 y 11 (gran moda), 6.º de abono. Estreno de la graciosísima comedia de Tadeuch y Lepina «AVENTURA DEL COCHE».

**TEATRO JOVELLANOS**.-Reapertura.-Fiestas de San Mateo.-Debut de la Compañía de Revistas mejicanas: «LUPE RIVAS CACHO».- A las 7 tarde y 10 y 11/2 noche.-Estreno de la revista en dos actos, dividida en dieciocho cuadros, original de Luigi Pulido y A. Varona, «LA TIERRA DE LUPE». Tomando parte toda la Compañía.

**CINEMA TORENO** - 7 y 11,10 y 12 - Reposición de la grandiosa comedia dramática Fox, «ERAN 13». (Totalmente hablada en español). Juan Toreno-Ana María Custodio.

**AMERICAN CIRQUE**

INSTALADO EN PASEO TORENO

A las 7,3 moda y 10 45 doble

**10 Maravillas americanas**  
**FOCAS - Mulos - Perritos**  
**Monos - Excéntricos**  
**LA MOTO INFERNAL**  
**COLOSIALES SALTADORES**  
y los famosos clowns  
**HERMANOS DIAZ**

**Enfermo distinguido**  
**Don José Sánchez Guerra, gravísimo**  
Madrid.—A última hora de la tarde continuaba en gravísimo estado el ex-Presidente del Consejo de ministros don José Sánchez Guerra.  
El estado del enfermo no varió desde esta madrugada.  
Según las últimas noticias, el estado del señor Sánchez Guerra sigue siendo de extrema gravedad, y a primera hora de la noche ha recibido los Santos Sacramentos.  
**LIGERA MEJORIA**  
Ya avanzada la madrugada, nos dicen que dentro de la gravedad en que se halla el ilustre ex-Presidente del Consejo, don José Sánchez Guerra, los médicos han manifestado que experimentó alguna mejoría.

**CONFLICTOS SOCIALES**  
**Los obreros de la mina "Arrayanes", en Linares, vuelven al trabajo**

**NO ACEPTAN LAS BASES**  
Alicante.—Los obreros empleados en las fábricas de turrones de Jijona no aceptan las nuevas bases de trabajo señaladas para la temporada de este año y piden se les aumenten los salarios.  
Los citados obreros piden continuar trabajando a destajo como el año anterior, mientras los patronos se muestran partidarios de la implantación de la jornada de ocho horas.  
**DAN UN PLAZO A LOS PATRONOS**  
Valencia.—El Sindicato Único del Ramo de la Madera, del cual forman parte aserradores, afiladores, carpinteros de armar, etc., han celebrado una reunión, acordando en ella pedir que se cumpla lo dispuesto respecto a las vacaciones retribuidas, dando para ello un plazo que termina el 30 del actual.  
Los obreros citados dicen que están dispuestos a conseguir las aludidas vacaciones en la forma que para ello sea preciso.  
También los metalúrgicos piden mejora de salarios.  
**EN ARJONA**  
Jaén.—La huelga de Arjona continúa con el mismo carácter de gravedad.

Los obreros piden que una vez terminadas las labores de fondo se comprometan los labradores a dárles tres jornales por hectárea, lo cual representa unos cincuenta y cinco mil jornales extraordinarios.  
Ha sido rechazada dicha propuesta por los patronos.  
**EN LINARES**  
Linares.—Ha decrecido en importancia la huelga, aunque continúa con carácter general.  
Los obreros de la mina "Arrayanes" se reintegraron hoy al trabajo.  
  
**129 pesetas**  
Escopeta sin gatillos, de 3 cerres. Garantía absoluta y plomeo comprobado.  
Directamente del productor  
**FABRICAS:**  
**Galgo Arvizabalaga-GIBAR**  
**LEA USTED**  
**"La Voz de Asturias"**

**ACADEMIA OJANGUREN**

Fundada en 1905

Comercio. Bachillerato. Magisterio. Idiomas. Mecanografía

Estudios graduados de **COMERCIO PRACTICO**

Clases nocturnas de Contabilidad

Director:

**ARTURO G. ABAD OJANGUREN**  
Intendente Mercantil

Preparatoria graduada, bajo la dirección de **ARMANDO G. ABAD OJANGUREN**  
Maestro Ojangan

Profesorado titular especializado.

DESPUES DE LAS REUNIONES

El exministro señor Largo Caballero habla de los últimos acuerdos del partido socialista

Madrid.—Dice un periódico que un redactor había celebrado una charla con Largo Caballero, tratando de conocer algunos de los extremos de que se habló en la última reunión del partido socialista. El nuevo jefe de la minoría parlamentaria se negó, en principio, a hacer manifestaciones de ningún género, pero, por fin, dijo que, dentro del respeto que le merecía la opinión pública, no temía el que se tratara de considerar falto de razón el acuerdo del partido de realizar una labor intensa para llegar a la conquista definitiva del Poder, pues terminada la coalición que se habían impuesto

los partidos republicanos socialistas, disgregados ya, al tomar posición cada cual, es lógico y razonable que cada uno aspire a la legítima hegemonía y a la consecución del Poder.  
También Fabra Rivas abundó en las manifestaciones del señor Largo Caballero y confirmó que el acuerdo se había tomado dentro del mayor entusiasmo y se iba a la más rápida organización de los Comités provinciales, terminando con la frase de Jaurés: "Un poco de nacionalismo, aleja del internacionalismo".

ANTE EL PROXIMO CONGRESO

Entre los radicales socialistas se mantienen las disidencias y cada uno de los grupos considera que ha de vencer

Madrid.—Próxima la celebración del Congreso del partido radical socialista, los periodistas han celebrado diversas entrevistas con algunos destacados miembros de dicha Agrupación.  
Victoria Kent manifestó que espera que el Congreso aprobase la actitud de la minoría parlamentaria, negándose a colaborar con el actual Gobierno y que ella habría de realizar los mayores esfuerzos para conseguir que prevaleciese este criterio.  
Confía en que en el Congreso se tomarán acuerdos de la máxima flexibilidad, para colaborar con los

Gobiernos francamente inquisitoriales y negar toda asistencia a los derechos.  
En cambio Artigas Arpón considera el Congreso del partido radical socialista como decisivo para la vida de la República y que favorecerá el criterio de los disidentes, con lo que el régimen saldría robustecido, pues que en caso contrario sería dar un salto en las tinieblas, con peligro de muerte.  
Confía en la mayor influencia de la disciplina, que es la del criterio de los partidarios de la colaboración.

**Noticias de última hora**

Madrid.—Esta madrugada recibió el subsecretario de Gobernación a los periodistas, a los que dijo que en Reinos se había resuelto la huelga allí planteada de una manera satisfactoria, no así en Córdoba, donde se agudizó el conflicto.  
Añadió que hoy se había posesionado en la Dirección general de Seguridad la Comisión administrativa, la cual se propone actuar sin espíritu inquisitivo de ninguna clase, ya que lo importante es buscar normas eficaces.  
Después tomará posesión la Comisión Inspectora del Parque Móvil de la Dirección.  
Terminó diciendo el subsecretario de Gobernación que continúa la reorganización de los Cuerpos de Vigilancia y Seguridad, y anunció que en este último Cuerpo se van a cubrir las vacantes que existen con personal probablemente republicano.  
Luego el ministro de la Gobernación señor Martínez Barrios saludó a los periodistas, sin que le diera ninguna otra noticia de interés.  
**DESMINTIENDO UNA NOTICIA**  
San Sebastián.—Por radio se había lanzado anoche la noticia de que iba a ser destituido el Ayuntamiento de Andoain, a causa de no haber salido a la estación a recibir al Presidente de la República, pero luego desmintió dicha noticia el gobernador, quien afirmó que la aludida Corporación se hallaba representada en la estación de esta capital.  
**UNA COMIDA EN MIRAMAR**  
San Sebastián.—Anoche se celebró en el Palacio de Miramar una comida, a la que fueron invitados el jefe del Gobierno y el ministro de Industria y Comercio.  
También asistieron el gobernador y el alcalde.  
**EL PRESIDENTE, ACLAMADO**  
San Sebastián.—El Presidente de la República, acompañado del ministro de Industria y Comercio, estuvo paseando por las principales calles de la población.  
Al pasar por los Bulevares se aglomeró tanta cantidad de gente que le aclamaba, que el Jefe del Estado se vió obligado a tomar un automóvil para regresar a Miramar.  
**TORMENTA QUE CAUSA VICTIMAS**  
Avila.—Sobre Cebrero descargó una horrosa tormenta, cayendo varias chispas eléctricas, una de las cuales produjo la muerte de una anciana, llamada María Bernaldo de Quirós.  
En El Tiemblo, y a causa de la

tormenta, quedaron arrasadas las cosechas.  
**DETENCION IMPORTANTE**  
San Sebastián.—Fue detenido un camarero llamado Julio Rojo, que hallándose beodo dijo que iba a poner cuatro tiros al señor Lerroux o poner una bomba donde éste se hallara. Registrado el retrete del bar en que aquél prestaba sus servicios y de donde acababa de salir cuando fué detenido, fué hallada una pistola y seis cápsulas.  
**PREMIANDO UN SERVICIO**  
Sevilla.—Esta tarde se efectuó la imposición de los galones de cabo al guardia de Asalto Ricardo Comelles, que intervino en la detención de uno de los atracadores que dieron muerte al capitán de la guardia civil señor Gil Palacios.  
Se le entregaron también 250 pesetas.  
**DAÑOS DEL TEMPORAL**  
Zaragoza.—Se conocen algunos detalles de la horrosa tormenta descargada ayer sobre esta capital.  
En el Asilo-Cuna resultó herido un niño de seis años a consecuencia del pedrisco. Fueron asistidas en el Hospital 32 personas que resultaron heridas por el granizo. El anciano Segundo Farro, sufre la fractura de un temporal.  
Fueron asistidas en la Casa de Socorro 46 personas, que presentaban diversas lesiones.  
El niño de diez años Antonio Carrano resultó muerto electrocutado al pisar el hilo de una antena de radio que estaba en contacto con la conducción de energía eléctrica.  
En el Grupo escolar "Jonquias Costa" resultaron todos los cristales hechos añicos, calculándose los daños en 15.000 pesetas.  
La rotura de cristales en el edificio Ambos Mundos importa unos cuarenta mil pesetas.  
Se recogieron granizos que pesaban más de ochenta gramos.  
**LA SITUACION EN CUBA**  
Habana.—La situación se agudiza considerablemente, y la situación del Presidente Grau San Martín es inabordable.  
En la provincia de Santa Clara se ha declarado una epidemia de malaria.  
Parece que los estudiantes no se muestran ya tan decididos defensores del actual Presidente.  
Se asegura que el ex presidente Céspedes se halla refugiado en una Legación extranjera.  
**HACIA ESPAÑA**  
Buenos Aires.—En el vapor "Cap Arcona" embarcó para España el ministro de Estado, señor Sánchez

ES DE JUSTICIA

### La Escuela de Artes y Oficios de Oviedo debe de tener un local digno de su importancia

A propósito de la sección que de trabajos manuales aparece en la Exposición Certamen del Trabajo inaugurada en el Orfeón Ovetense, cuyo mérito e importancia no es preciso destacar aquí por conocidos, debemos consagrar estas líneas a una sugerencia que, sin duda alguna, será acogida con interés por los organismos oficiales y aun por la opinión pública. Nos referimos a la necesidad de un local que viene padeciendo, desde tiempo muy pasado, la Escuela de Artes y Oficios.

Ahora, por falta de espacio, ocupan la parte de locales que le cede la Coral Veusta y no con ello es suficiente a albergar a los alumnos que solicitan matrícula. Más de doscientos cincuenta jóvenes no han podido recibir este año las enseñanzas del competente profesorado de nuestra Escuela, cuyos alumnos han hecho proverbial la fama de los obreros manuales ovetenses y de los especializados en los trabajos de arte.

Por qué no se destina a Escuela de Artes y Oficios ese local, que nadie quiere, y que fué construido para Casa de Correos y Telégrafos? Da la casualidad que se halla inmediato, formando parte del edificio, del plateresco Claustro de San Vicente, próximo a ser convertido en Museo arqueológico provincial.

¿Qué mejor vecindad para una Escuela de Artes y Oficios?

En esto, no pueden ni deben vacilar las autoridades, y aun se lo brindamos a la naciente Sociedad de "Hijos de Oviedo", porque en esas cosas precisamente creemos que debe de entender y para las que no ha de faltarle el apoyo de todos los vecinos de la ciudad.

VARIAS NOTAS

### Información de la Delegación Provincial de Trabajo

Se recuerda a los patronos y obreros que a partir de 1.º de octubre (según nota publicada anteriormente por esta Delegación) se pondrá en vigor el Contrato de Aprendizaje, según está prevenido en el Código de Trabajo de fecha 23 de agosto de 1926.

Cuanto datos y facilidades al cumplimiento de este precepto beneficioso a patronos y obreros se darán en la Secretaría de la Delegación del Consejo de Trabajo (Gastafaja, 5).

**CESE DE 125 OBREROS**

El alcalde de Boal participa a la Delegación en las obras que para el Salto de la Electra del Viesgo construyen en Doiras los señores Gamba y Domingo, fué notificado reglamentariamente el cese a 125 obreros, a causa de hallarse próxima la conclusión de los trabajos.

**CONFLICTO SOLUCIONADO**

Una Comisión de los obreros que trabajan en la carretera de Espinosa a Jumezama se han presentado en esta Delegación para ver de llegar a un acuerdo y reintegrarse al trabajo.

necesidad de aceptar este laudo en todas sus partes, el que sin reparo se comprometió a cumplirlo.

**UN EDICTO SOBRE DESCANSOS**

Otra comisión de obreros tranviarios de Gijón comunicó a esta Delegación que la empresa había colocado un edicto anunciando que desde el primero de octubre cesarían de dar los días de descanso que hasta la fecha se venían dando, y al mismo tiempo interesaban conocer el estado en que se encuentra el recurso interpuesto por los obreros contra el fallo del Jurado mixto.

Se les comunicó que las últimas noticias recibidas del ministerio son que en breve plazo se recibirá fallado este recurso, y que tanto esta Delegación como el señor gobernador tienen vivo interés en que se resuelva este asunto con toda rapidez, como lo demuestra que el señor gobernador, con fecha de ayer, pidió al ministerio su pronta resolución.

Ultimo y más perfecto modelo de pierna artificial. Talleres Sanatorio Alvarez, Oviedo.

Se les dijo que esta Delegación había presentado laudo y para ello mandó al inspector señor Llanera, el que dió un informe e hizo una lista, por categorías y por oficios, así como el número de obreros que tenían que estar según las necesidades de las obras, y por tanto como se había obrado en justicia se mantenía el laudo, tanto para obreros como para el contratista, sin perjuicio que si hay alguna extralimitación por parte del contratista lo comunicara a esta Delegación para subsanarla, siendo aceptado por esta Comisión. Personado después el contratista de dicha carretera, don Julián Regueras, se le hizo ver la

## Stadium de Buenavista

ACONTECIMIENTO FUTBOLISTICO

### Hoy Jueves, día 21, Festividad de San Mateo ATHLETIC DE MADRID

#### OVIEDO F. C.

El vencedor del Campeón de la Primera División contra el Campeón de la Segunda  
ELICEGUI...! LANGARA...! AROCHA...! HERRERITA...!  
MARIN...! CASUCO...!

COMENTARIO

## HIJOS DE OVIEDO

El nombramiento de Junta Directiva y demás cargos de esta Sociedad, se celebrará el próximo domingo.

Todos los socios que la integran y que tienen derecho a votar los nombres que la han de constituir, deben tener en cuenta para ello que es preciso recaigan éstos en personas no solo de actividad, de energía y voluntad para el trabajo, sino también de personalidad, de garantía, de amor ovetensísimo, de altura y de representación.

Que el éxito de las Sociedades está en relación directa con las personalidades que la representan.

Que no basta tampoco figuras decorativas, que hacen falta hombres de solvencia moral, de amistades y simpatías; reconocidos por sus méritos, por sus iniciativas y su valer personal.

Porque la Sociedad Hijos de Oviedo, es algo importante, algo fundamental a los intereses de Oviedo; que es una Sociedad de distinto carácter que tantas otras constituidas, pues tiene finalidades más elevadas y representa un fin más alto, práctico y beneficioso para la vida de la ciudad.

Cada socio debe tener conciencia de lo que vota; no ha de hacerlo siguiendo la rutina que se sigue en

todas las elecciones, acogiendo la primera candidatura que cae en sus manos.

Ha de leer detenidamente la lista de socios, eligiendo aquéllos que a su juicio reúnen más condiciones para el cargo, sin cuidarse de amistades, recomendaciones ni indicaciones como no sean razonadas con pruebas y ejemplos que convengan.

No se olviden que la vida de la Sociedad está precisamente en eso, en saber elegir las Juntas que han de dirigirla y organizarla.

Hay en la lista de socios personas de valer, de representación y garantía, de saber y de actividad; algunas poco conocidas, porque no han figurado nunca en ninguna comisión o representación, pero que harían una labor fructífera y beneficiosa a la naciente Sociedad.

Porque la Directiva ha de ser algo serio, algo que esté por encima de esas actividades corrientes para atraer socios.

La Directiva ha de ser la que impone las obligaciones propias del cargo.

Elíjase acertadamente la Directiva y tengan la seguridad de que el Centro Hijos de Oviedo llegará a ser algo grande, tal como lo han concebido sus iniciadores.

Ricardo CASIELLES

### Colegio SAN RAFAEL - Internado para señoritas

Primera y segunda enseñanza - Profesores Licenciados Galán y García Hernández - Chalet OVIEDO

En el Juzgado

### Un herido al Hospital

La Guardia civil del puesto de Vega, en Grado, pasó a disposición del Juzgado de Oviedo al vecino de esta capital Clemente Revilla, de 27 años.

Este individuo se encuentra herido con su mujer, a la que hace poco tiempo le dió varias puñaladas.

La pobre mujer marchó de casa y fué con sus padre sa Llanera.

Allí fué Clemente, dispuesto a que su cónyuge regresara a casa. Pero se encontró con sus padres políticos, que defendieron cumplidamente a su hija, agrediendo al yerno.

Desde Llanera se marchó Clemente a Vega y allí le recogió la Guardia civil herido y lo trajo a Oviedo.

El Juzgado lo envió a la Casa de Socorro para que fuese reconocido y aquí le apreciaron las siguientes heridas.

Dos contusas en la región occipital, otra también contusa en el

frontal y otras en el antebrazo y brazo derecho.

A LA CARCEL

Por denuncia del propietario del comercio de muebles, señor Tuero, fué procesado el obrero de los talleres José Martínez, por daños ocasionados y que se calculan en una cantidad bastante importante.

El juez ha dictado auto de procesamiento contra José Martínez, disponiendo su traslado a la Cárcel Modelo, cuyo traslado se efectuó ayer.

### CAJAS PARA CAUDALES A PRUEBA DE



- ROBO
- FUEGO
- SOPELE

1,000 referencias en Asturias  
Exposición y venta  
Hnos. GARCIA ALVAREZ  
Calle Campomanes, núm. 10  
OVIEDO

## GONG el cabaret elegante OVIEDO

General Elorza-3 HOY DE 7 a 9 SECCION VERMUT

tomando parte todas las atracciones :-: NOCHE desde las once

GRAN SOUPER TANGO

Exito de MANOLITA PIQUERO y de PILAR DE CASTRO

## Notas de Sociedad

PETICION DE MANO

En Lugones, por don Claudio Coppen, y para su hijo José Antonio, competente empleado de la Sociedad Industrial Asturiana, ha sido pedida la mano de la bella señorita Esther Fernández, hija del acreditado industrial de dicha localidad don Sabino Fernández.

La boda se celebrará en la última decena de Octubre. Reciban los futuros esposos nuestra enhorabuena, que hacemos extensiva a sus familias, muy estimadas en ésta.

LA CENA AMERICANA DEL TENNIS

El sábado día 23 se celebrará esta fiesta en los salones del Hotel Francés, los cuales ya empezaron a ser adornados convenientemente. Reina la mayor animación para asistir a esta fiesta, siendo numeroso el pedido de cubiertos.

EN EL CIRCULO MERCANTIL

Para hoy, festividad de San Mateo, prepara la directiva de este Centro un té baile, que a juzgar por el gran pedido que se ha hecho de invitaciones, promete resultar una de las más brillantes fiestas de sociedad celebradas en dichos salones.

EN EL TENNIS

Los partidos de ayer, dieron los siguientes resultados:

J. M. Bustelo ganó a Vallauré y Aspiroz a Fernández, en las semifinales del campeonato de juniors.

A. Buylla a J. Buylla; Clementina Fresno-Barthe a Lola Beltrán-Huerta.

Los partidos de la tarde se suspendieron por la lluvia, trasladándose por la misma causa el baile que organizaba el Tennis en sus pistas al Hotel Covadonga.

Hoy se jugarán los siguientes partidos:

A las once. Mampel-A. Buylla contra Sanchis-Touchard.

A las doce. Ibrán-J. Buylla contra Huerta-Barthe.

A la terminación del partido de fútbol Athletic-Oviedo organiza el Tennis un gran baile que se celebrará en sus pistas.

DOS BODAS

En la capilla particular que en su casa de Collada (Pola de Allande) posee el rico hacendado don Manuel Uría, tuvo lugar el sábado, 16 del actual, el enlace matrimonial de sus bellas hijas Rogelia y Valentina Uría y Guzmán, con los señores don Jesús Ramos Zardain y don Emilio Alvarez López, del comercio de Pola y Berduedo, respectivamente.

Bendijo la unión el virtuoso párroco de San Martín del Valledor, don Benigno Valledor Uría, y fueron padrinos don Emilio Ramos Zardain, abogado, residente en Tineo y hermano del novio, y don Ventura Valledor, residente en Baldedo y hermano político del contrayente; y de madrina de las dos parejas, la respetable señora doña Julia Guzmán y Soto, madre de las desposadas.

De testigos actuaron los señores don Tirso Ramos, don José Valledor, don Manuel Fernández García y don José Casanova, secretario del Ayuntamiento de Pesoz.

Los numerosos invitados, entre los que se destacaban bellísimas señoritas de Pola de Allande, fueron espléndidamente obsequiados por los dueños de la casa.

A los postres se brindó por la eterna felicidad de los contrayentes.

Los nuevos esposos, a los cuales de seamos todo género de venturas en el nuevo estado, emprendieron viaje de luna de miel con dirección a Oviedo, Madrid y otras capitales españolas.

Reciban los contrayentes como sus familias nuestra más cordial enhorabuena.

NATALICIO

Dió a luz con toda felicidad una robusta niña la distinguida esposa del conocido farmacéutico don Tomás F. Trelles.

Tanto la madre como la recién nacida, gozan de perfecta salud.

Felicitemos cordialmente a tan venturosos padres.

ENHORABUENA

Regresó de Madrid después de haber actuado brillantemente en los círculos de selección y obtenido plaza para las cátedras de Ciencias Físicas de Institutos de Segunda Enseñanza, don Constantino Díaz L. Villamil, de nuestra amistad.

Enviamos al estimado ovetense nuestro parabién más sincero.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente DE VENTA EN FARMACIAS

VIAJES

Terminada la temporada de verano, ha regresado de Ceceña la señora viuda de Cuervo, con sus hijos Paco y Marucha.

—Desde Gijón, en donde hace tiempo residen, salen hoy de excursión por distintas capitales españolas, el destacado miembro de la colonia americana don Horacio F. Rodríguez y su distinguida esposa, hermana del gobernador de Puebla (Méjico).

—Regresó de Madrid el joven doctor en Ciencias Químicas, don Edmundo Mairiot Chandoir.

—Con objeto de visitar a nuestra Santa Patrona estuvieron ayer en Covadonga nuestro querido amigo y paisano Adolfo de Sandoval y su distinguida esposa la excelentísima señora doña Elena Olea de Sandoval, hija del difunto y caballero general Olea y sobrina del insigne polígrafo balear don José María Quadrado, el amigo y colaborador más íntimo de Balmes, y a quien Asturias debe una admirable monografía en su obra "Recuerdos y bellezas de España".

Al presentarle el álbum de la Basílica, Sandoval escribió en él toda una página, dejando en ella su impresión de ese sacro y maravilloso lugar del cual prometió a varios canónigos hablar de nuevo en su futura y tercera novela ovetense: "Amores nuestros".

MERMELADAS ULECIA

—De Piedras Blancas, las bellas señoritas Herminia Cuervo y Feli González.

—Reserven mesa para el té que se celebrará esta tarde en el Hotel Covadonga.

—Ayer saludamos en esta capital a nuestro querido amigo y paisano don Isaac Sánchez, acreditado maestro-cortador en Barcelona, donde reside hace ya bastantes años, que viene a pasar las fiestas de San Mateo al lado de su familia y acompañado de su distinguida esposa.

—Con su distinguida familia, regresó a esta capital de pasar la temporada en Ajo (Santander), don Armando Somarriba.

15 PTAS Solamente NOVEDAD SENSACIONAL

Magnífico cronómetro SUIZO de bolsillo sin CRISTAL NI GUAS. Exacto ELEGANTE SÓLIDO. Como propagando los remitimos a todas partes contra reembolso de Ptas 15.- De PULSERA precioso modelo Ptas 25.-

Mande su pedido sin demora indicando este periódico nos lo agradecerá toda la vida.

CASAGINEBRA-SAN SEBASTIAN

Desconfíad de groseras imitaciones sin ningún valor.

### SECCION OFICIAL

Cuerpo de Seguridad de Oviedo

18 COMPAÑIA DE ASALTO

Habiéndose autorizado concurso para la provisión de prendas de uniforme, incluso calzado y cubrecabeza, para las fuerzas de esta plaza, los interesados que deseen tomar parte en el mismo pueden adquirir los datos que necesitan en el cuartel de Santa Clara, donde estarán expuestas las condiciones del precitado concurso.

El importe de este anuncio será de cuenta del o de los adjudicatarios y en este último caso a prorrato.

Oviedo, 12 de septiembre de 1933.

### LICEO ASTURIANO

Tiene abierta su matrícula, desde el día 1 del mes actual

OVIEDO - Món, 2 y 10

### Colegio Internado Auseva

antes Colegio del S. Corazón

Policarpo Herrero, 18 - OVIEDO - Teléfono 3828

PROFESORADO TITULADO

Primera enseñanza graduada - Bachillerato

Se admiten Internos, medio-pensionistas y externos

Queda abierta la matricula durante el mes de Septiembre.



# ENORME SURTIDO

en

- Trajes hechos para caballero, desde . . . . . 25 pesetas
- Trajes pura lana, a su medida, garantizada la hechura, desde . . . . . 60 pesetas
- Abrigos paño, gran novedad, desde . . . . . 40 pesetas
- Gabardinas estupendas, todo lana, desde . . . . . 50 pesetas
- Abrigos cuero, garantizados, desde . . . . . 90 pesetas
- Abrigos cuero extra, forro raso guateado . . . . . 140 pesetas

Pañería y Sastrería "MI TIENDA" - URÍA, 30

INFORMACION DE GIJON

## Hoy tendrá lugar la visita oficial del Gobernador, que recibirá a las comisiones en el Ayuntamiento

### VISITA OFICIAL DEL GOBERNADOR

En visita oficial vendrá esta tarde a Gijón el gobernador señor Pérez de Rozas, que aprovechará la ocasión de celebrar sesión el Ayuntamiento para presidir la primera parte de la misma.

### LA ESTACION PECUARIA

El alcalde ha comunicado a los señores que ofrecieron terrenos para la estación pecuaria comarcal, que la Junta local de Fomento Pecuario ha anulado el concurso, a fin de que se hagan ofertas más concretas.

### DE ENSEÑANZA

La Comisión de Instrucción Pública estuvo ayer tarde en Oviedo para tratar con la inspectora provincial de Primera Enseñanza, doña Elena Tamargo, del aumento de grados en las escuelas de Gijón y del nombramiento de un maestro para la de Poago.

### LAS CANTINAS ESCOLARES

El alcalde y la Comisión de Instrucción Pública se ocupan activamente en preparar la apertura de las Cantinas escolares que han de funcionar en las escuelas.

### En La Felguera

## Incendiaron una capilla durante la noche del martes

(De nuestro corresponsal)

Serán próximamente las once y media de la noche, cuando un obrero que retornaba del trabajo, vió fuego en la capilla del "Lunguero", avisando seguidamente a la Guardia civil, que patrullaba por aquellas inmediaciones.

Gracias a los esfuerzos de la Guardia civil, que se dedicó a apagar el fuego rápidamente, no cayeron las paredes, que fué lo único que se salvó.

Se supone que con los bancos y sillas hicieron un montón en medio de la capilla y prendieron fuego, propagándose con rapidez a todas las imágenes, que quedaron hechas cenizas, a excepción de la de Nuestra Señora de Lourdes, que era de piedra, aunque se cree que los salvajes autores de este atentado la llevaron y la arrojaron por algún sitio, porque hasta este momento no pareció, a pesar de los esfuerzos que se realizan para su hallazgo.

Se cree que hayan penetrado por la puerta, para lo cual violentaron la cadena y el candado con que se cerraba, que se encontró violentado.

Esta capilla es muy antigua, siendo sus fundadores don Menendo Llanes Campomanes, que instituyó una capellanía, hace más de 200 años, formaban parte de esta capellanía don Juan Salas Flórez de Estrada y don José Salas Flórez de Estrada (este padre político de don Alvaro de Albornoz, ex ministro de

Se quiere que su apertura sea inmediata.

### SUBASTA DE UN SOLAR

En el Ayuntamiento se celebrará hoy, a mediodía, la subasta del solar de Contracay, donde estuvo instalada provisionalmente la Pescadería.

### ARROLLADA POR UN AUTO

Cuando la niña de seis años, Concepción Vigil Felipe, se hallaba jugando, a las dos de la tarde de ayer, en la Catalana, fué arrollada por un auto que desapareció rápidamente y cuya matrícula se ignora y resultó con varias contusiones y probable fractura de la clavícula izquierda, de pronóstico reservado.

### AL HOSPITAL

Por disposición del Juzgado fué trasladado al Hospital en la ambulancia de Paz y Caridad, el obrero Manuel Vallina Alvarez, de 17 años, que el día anterior fué atropellado en la carretera de Oviedo por un automóvil de la Diputación.

### POR UNOS ZAPATOS

María Díaz, de 27 años, del Tejedor, denunció en la Comisaría a su convecina Carmen Ronderos, acusándola de haberle sustraído unos zapatos.

Justicia), los cuales tenían que pagar 160 pesetas al año, cada uno, con la obligación de que celebraran 100 misas ad-ivivum y otras 100 por la voluntad del fundador.

El patrón de esta capilla era San Gabriel del Lunguero, venerándose igualmente a Nuestra Señora de Lourdes, y en otros tiempos no lejanos, se celebraban renombradas fiestas.

Actualmente está encargada de la vigilancia y limpieza de la capilla, por devoción, la señora doña Guadalupe Canga.

Causó sorpresa el que los vecinos que viven a tres o cuatro metros no hayan sentido ruido de los autores del incendio al ir a verificar éste.

Este acto está siendo duramente censurado y se espera que las autoridades redoblen la vigilancia para acabar de una vez para siempre con estos actos que dicen muy poco en favor de la cultura de un pueblo.

## Radio Asturias

E. A. J. 19.- (268 metros)

Programa para hoy jueves:

A las 14, emisión de sobremesa.

Música variada.

A las 14,30:

Noticias de Prensa.

A las 19,30:

Guillermo Tell (Rossini).

A las 20:

Cotizaciones de Bolsa.

Música variada.

A las 20,30:

El dúo de la Africana (Caballero).

A las 21, cierre.

ANUNCIENSE EN

"La Voz de Asturias"

Desde Turón

## Desaparición de un hombre que tiene perturbadas sus facultades mentales

El día 11 del actual desapareció de su domicilio Víctor Uría Fernández, de 30 años, casado, y trastornado de las facultades mentales.

Viste traje color café, boina negra, zapatos rojos. Usa muelas de oro, y fué visto en el monte Polip, suponiéndose se haya internado por Langreo.

Si alguna persona descubriera su paradero, se ruega lo comunique lo antes posible, valiéndose del teléfono de las Huelgas del Turón, al padre político del desaparecido, Nicolás Alonso Paredes, que vive en el barrio de San Francisco, 13, Turón.

Centro Hijos de Oviedo

## Elecciones para el nombramiento de la junta directiva

Se pone en conocimiento de los señores socios que las elecciones tendrán lugar el próximo domingo, día 24 del corriente, en el local de la Escuela de Artes y Oficios, calle del Rosal, desde las ocho de la mañana hasta las cuatro de la tarde, hora en que se efectuará el escrutinio ante el público que concurra. Los cargos a nombrar son los siguientes:

Presidente, vicepresidente, secretario general, secretario de actas, contador, tesorero, bibliotecario, ocho vocales efectivos, ocho vocales suplentes. Se advierte a los señores votantes que las listas de los socios se hallan expuestas en el mismo local, a fin de que ellas les sirvan de norma para hacer la candidatura.

Solamente tienen derecho a voto todos cuantos hubiesen recibido la tarjeta invitación a la asamblea constituyente celebrada y aquéllos que reciban comunicación correspondientes antes de la elección. —Por la Comisión, Aurelio Ruiz.

Por los puertos asturianos

## Movimiento marítimo En Gijón

Entradas:  
"Amador", vado, Foz.  
"Victor", cemento, Bilbao.  
"Boal", pino, Navia.  
"Llodio", vado, Bilbao.  
"J. L. de Ibarra", ídem, Valencia.  
"Sama", ídem, Bilbao.  
Salidas:  
"Rosario", tabla, Bilbao.

## En San Esteban de Pravia

Entradas:  
"Aurora".  
Salidas:  
"Juan Artaza".  
Cargando:  
"Jaime Girona", "Alker" y "Ana".  
Descargando:  
"Monta-Seny".  
Al turno:  
"Villa Selgas" y "Aurora".  
Carbón embarcado: 1.501.000 kilos.  
Mareas: de la mañana, 4 h 5; de la tarde, 4 h 23.

## Conservatorio provincial de música de Oviedo

Cuadro de exámenes de enseñanza no oficial para la convocatoria de Septiembre.

Ingreso.—Día 26, a las diez de la mañana y a continuación primer año de solfeo, los pendientes de junio y desde el número 1 al 12 de la convocatoria de Septiembre.

El mismo día, a las tres de la tarde, desde el número 13 al 18 y a continuación todos los de segundo año.

Nota.—Los alumnos de primero y segundo año de solfeo que estén matriculados en ambos cursos, podrán practicar los dos ejercicios en un solo examen.

Día 27, a las nueve de la mañana, tercer año de solfeo, los números 7 y 21 de Junio y desde el número 1 al 12 de la convocatoria de Septiembre.

El mismo día, a las tres de la tarde, desde el número 13 al 17 y a continuación los números 5 y 6 de primer año de piano de Junio y desde el número 1 al 10 de la convocatoria de Septiembre.

Día 28, a las nueve de la mañana, desde el número 1 al 17 y a continuación los números 3, 5, 10 y 24 de segundo año de piano de Junio y todos los del mismo año de la convocatoria de Septiembre.

El mismo día, a las tres de la tarde, todos los de tercero y cuarto año de piano.

Día 29, a las nueve de la mañana, quinto año de piano y violín.

Día 30, exámenes de ingreso para los alumnos oficiales.

## Sección obrera En Oviedo

### SE SUSPENDEN LOS ACTOS ANUNCIADOS

La Comisión organizadora de la manifestación y mitin proyectados para el próximo domingo, ha decidido suspenderlos en vista de que no pueden celebrarlos en la forma que ellos lo anunciaban.

### En Sama

## SINDICATO UNICO DE MINEROS

Se convoca a Junta general ordinaria para hoy, día 21 del actual, a las cinco y media de la tarde, con el fin de discutir el siguiente orden del día:

- Lectura de actas.
- Idem de cuentas.
- Comunicaciones.
- Dictamen del delegado al Pleno.
- Acuerdos y gestiones de la Directiva.
- Proposiciones generales.—La Directiva.

### "Las Bellezas de Asturias"

## Sin desembolso alguno pueden coleccionarse preciosas fotografías

Con los ejemplares de la edición de Oviedo, recibirán hoy nuestros lectores un pequeño pliego que reproduce seis preciosas fotografías de otras tantas bellezas de Asturias. Se trata de un regalo, que como muestra, se ofrece a los ovetenses por nuestra mediación, para que todos conozcan la organización de los álbumes titulados en justicia "Las bellezas de Asturias". En su día, cuando esta organización existiera en radio a la provincia, tendríamos el gusto de enviar dichas muestras a los lectores de fuera de Oviedo.

Se trata de fotografías, que admirablemente reproducidas en huecograbado, son el mejor testimonio de las bellezas de Asturias y el coleccionarlas en los álbumes desparatá anseguída la natural afición.

Las fotografías se darán gratuitamente en varios acreditados comercios de Oviedo, dando una por cada cincuenta céntimos de gasto, pero además, cuando ya esté lleno el álbum, puede canjearse por una libreta de ahorro en un Banco de esta capital por valor de tres pesetas, con lo cual su adquisición no habrá costado absolutamente nada.

## Sección por palabras

ACADEMIA DE CORTE y confección por el sistema más moderno. Profesora con título, Magdalena 11, 3.º Oviedo.

VENDO CASAS 15.000, 25.000, 40.000, 50.000, 60.000, 70.000 pesetas. Ramón Insula. Posada Herrera, 5, 2.º

ANTIRREUMATICO Federal (a gotas) calma dolores rápidamente. Cura con un frasco. Venta Farmacias.

SE TRASPASA comercio con muchas existencias en el mejor sitio de Oviedo, por no poder atenderlo. Informes: Publicitas.

CHEVROLET cuatro cilindros, último modelo del 28 y seminuevo, con 15000 kilómetros garantizados de uso, se vende. Informes en Publicitas o en Tineo, Basilio Flórez.

COCHE gran ocasión Renault Monastix cerrado cuatro-cinco plazas buen estado, toda prueba 2.500 pesetas. Razón: Garag Teuero.

CUADROS LAVABLES imitación de los más famosos oleos antiguos, vendense baratos. Independencia, 14, principal, derecha. Teléfono 3946, Oviedo.

SE TRASPASA negocio acreditado en calle céntrica. Darán razón en Argüelles, 37, 1.º Oviedo

PROFESORA de Inglés, clases y traducciones. Teléfono 2831.

CAZADORES.—Las mejores municiones y efectos de caza a los precios más económicos se venden en «SEMI-LLAS», Rúa, 16, Oviedo.

BARBEROS. Traspaso barbería por ausencia, buena clientela. Saturnio García, Olioniego.

CEDENSE dos habitaciones amuebladas hay cuarto baño, casa matrimonio solo. Caveda, 25, duplicado principal, derecha.

SE VENDE coche Rossengart, matrícula 0.7515. Informan en el kiosco de Roza, frente al Teatro Campoamor.

TRASPASO, no poder atenderlo, establecimiento comidas, bebidas, con o sin vivienda, amplio local, patio, fachada dos calles, próximo nuevo mercado ganados y manicomio. Informes: Muerta, Caetlar, 20, Oviedo.

TRASPASO negocio, inmejorables condiciones, garantizo gran rendimiento, fácil desempeño. Informes: José Alvarez, Carretera Gijón, 6, Sastrería.

ARRIENDO piso primero grande, confortable, Campoamor, 4, donde informarán.

SE ARRIENDAN los lagares de Fozaneldi con casquería. Se venden en bases para sidra. Razón: Victor Gayola.

POR AUSETARME traspaso bar con vivienda, poco precio y poca renta, próximo al nuevo Matadero. Informes: Publicitas.

SOMBRERERAS hacen falta oficiales. Informes: Publicitas.

FORD 8 H.P. último modelo 800 km. se vende. Informa Enrique, Peluquería Ramón, Argüelles, 33.

SE TRASPASA comercio de ultramarinos en buenas condiciones, situado en sitio céntrico, acreditadísimo y con buena clientela. Informes en esta Administración.

SE VENDE un perro mastín propio para una quinta o casería. Informarán en San Esteban de las Cruces, casa de la Viuda de Félix Fernández.

SE VENDE Ford y Chevrolet modelos 1930, cuatro puertas semi-nuevos, completamente equipados. Garage Naranco, Campoamor, 27, Oviedo.

OCASION vendo coche Fiat 11 H.P. cerrado toda prueba. Razón N. Salmerón, 11, bajo. Teléfono 2208.

EXTRAVIO de una sortija con un brillante y una perla montada en oro y plata. Se gratificará a quien la entregue en la calle de San Antonio, 12, Platería.

## SECCIÓN RELIGIOSA

### HOJA SANTA DE LOS JUEVES

Hoy, de siete a ocho de la noche, se celebrará, con la solemnidad acostumbrada, en el templo de San Juan el Real, el piadoso ejercicio de la Hoja Santa, que se aplicará en sufragio del alma de don Ricardo Covian Junco (q. e. p. d.).

También a las ocho habrá misa de comunión en el altar mayor y durante la misma se hará el ejercicio de los Jueves Eucarísticos.

Hay concedidas indulgencias a los que asistan a estos cultos.

## Bar América

El mejor instalado de la provincia

Música todos los días  
Aperitivos y mariscos

Cimadevilla OVIEDO

## Librería Internacional

SALVADOR MARQUINA

Especialidad en material escolar para todos los grados de la enseñanza

Fruela, 22 OVIEDO Teléfono, 2656

## Librería Galán

Papelería

Objetos de escritorio  
Artículos para regalos

Palacio Valdés, 2 Teléfono, 3108

# Pistola "STAR"

Cal. 22. Long. Rifle.

Especial para tiro al blanco y entrenamiento

## VENCEDORA...

Concurso selección nacional

1.º C. Tauler, con Star cal. 22

CAMPEONATO MUNDIAL-GRANADA

Única pistola de fabricación española

De venta en todas las buenas armerías

Bonifacio Echevarría

E I B A R



PISTOLA STAR

CRONICAS JUDICIALES

DE LA VIDA MUNICIPAL

INTERESES PROVINCIALES

UNA CAUSA DE HOMICIDIO POR IMPRUDENCIA

En la Sala primera se celebró ayer la vista de una causa por el supuesto delito de homicidio por imprudencia.

Eran dos los procesados, José Fernández Ripoll y Enrique Fernández.

Procedía esta causa del Juzgado de Castropol.

El Fiscal dice que el día 13 de Septiembre del año pasado ambos procesados conducían un automóvil por la carretera de Castropol a Vegadeo, cuando uno de ellos arrolló a un hombre llamado Claudio Fernández, matándolo.

Como defensores actuaban los letrados señores Buyla (don José) y Alonso (don Tomás).

De la acusación particular estaba encargado don Alfonso Muñoz de Diego.

Los procesados niegan en absoluto, diciendo que ellos se encontraron muertos a un hombre en la carretera y que solo se limitaron a dar parte al Juzgado de Vegadeo, pero sin que en el hecho tuvieran participación alguna.

El hijo del muerto, que compareció a declarar, dice que desde luego atribuye la muerte de su padre al coche que conducía José Fernández Ripoll, porque este coche volvió rápidamente a Castropol, probablemente para lavar las ruedas que pu-

dieron estar ensangrentadas, en tanto que el otro siguió a Vegadeo. No fué testigo presencial, pero deduce así los hechos.

Terminada la prueba testifical en la que comparecieron peritos, se dió por terminado el juicio, quedando pendiente de sentencia.

NO HAY SEÑALAMIENTOS

Con motivo de la festividad del día de hoy, no se han hecho señalamientos por las Salas.

SENTENCIAS

Por el Tribunal de Derecho se han dictado las siguientes sentencias:

Llaviana.—Condenando a Sabino Díaz Díaz, por el delito de robo, a 250 pesetas de multa.

Siero.—Absolviendo a Enrique García Montes, de un supuesto delito de estupro.

Gijón.—Condenando a Julio López García, por el delito de estafa a la pena de dos meses y un día de arresto mayor, y a Paulino Iglesias, por el mismo delito, a la pena de un año, siete meses y un día de prisión menor.

Gijón.—Condenando a Federico Resch, por tenencia ilícita de armas, a la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor.

Pravia.—Condenando a Victoria Alvarez, por el delito de robo, a la pena de un año y un día de prisión menor.

HABLANDO CON EL ALCALDE

El señor Miaja no tenía ayer noticias interesantes para comunicarnos.

Le recordamos nuestra queja relativa a una fuga de agua que existe en la unión de las calles de Campomanes y Arzobispo Guisasaola.

Es verdad. Pero hoy no me es posible enterarme de lo que hay sobre ello porque como usted sabe ha fallecido un funcionario de ese Negociado que era quien intervenía más directamente en estos asuntos.

Y el señor Miaja aprovechó este punto de la conversación para dedicar un elogio a este funcionario don Florentino González, en quien pierde el Ayuntamiento de Oviedo uno de sus más competentes obreros del ramo de la fontanería.

—¿Cuándo se reúne el Tribunal para proveer la plaza de Archivero?

—El plazo para las instancias terminó el día 7 y quedan luego quince días para presentar reclamaciones.

—¿Puede quedar desierto el concurso?

—Si a juicio del Tribunal las personas que acuden a solicitar ese puesto no presentan expediente de garantía o los aspirantes pudieran no llenar todas aquellas necesidades que son precisas para un cargo de tanta importancia, las facultades llegan hasta ese extremo.

El Archivero municipal es de mucha importancia y no puede dejarse en manos de persona que no esté en condiciones de suficiencia física e intelectual.

Y terminó el Alcalde hablándonos de otras cuestiones muy interesantes relacionadas con la marcha del Negociado de Intervención de que otro día nos ocuparemos con más detenimiento.

Academia G. M. G. - José Tartiere, 21-2.º  
PREPARACION: Ingreso en las ACADEMIAS MILITARES para la convocatoria del próximo mes de Junio.  
HORAS: de matrícula de 3 y media a 7.

SE LIQUIDAN  
las siguientes existencias en el  
Garage Tuero

- Faros de carburo de 200 y 300 ptas. a 15 y 20.
- Faros eléctricos de 50 a 70 ptas. en 5,10 y 15.
- Ballestas de 60 » a 15.
- Juntas de culata a mitad de precio
- Piezas Ford modelo antiguo con el 50 por 100.
- Baterías de 618 V. 91 amperes 80 ptas
- Carburadores de 200 ptas. por lo que paguen.
- Magnetos Bosch S. E. V. de 600 ptas. en 100.
- Rodamientos a Bolas con el 50 por 100 sobre tarifa.

Los vecinos de Muñó, Siero, se interesan por la variación de una carretera

Estuvo en el despacho del Gobernador civil una comisión de vecinos de Muñó (Siero) y los comisionados nos expusieron el objeto de su visita, en los siguientes términos:

Había sido trazada una carretera provincial, desde Peruyero a Granda Roza, para enlazar con la Carbonera, y aquel trazado atravesaba nada menos que ocho pueblos, a los que ponía en comunicación entre sí y con las principales carreteras. Un mal día fué variado aquel trazado, y los vecinos de Muñó, entre otros pueblos, nos encontramos con la desagradable sorpresa de que iba a ser llevada hasta Arniella, sin más servicio que este pueblo y dos casas, por cierto de dos concejales socialistas de Siero.

Como el trazado, además, es más largo que el que ahora se intenta y el servicio menor, venimos a pedirle al Gobernador civil intervención para que se vuelva al primitivo y más lógico proyecto.

El señor Gobernador se da cuenta de la importancia de nuestra petición, nos trató amabilísimamente y nos prometió interesarse por lo que era nuestro punto de vista.

Ya, hace tiempo, elevamos al Ayuntamiento de Siero una instancia firmada por 170 vecinos, que son bastante más que los que ahora resultarían beneficiados y hasta la fecha ninguna contestación se nos dió. Acudimos al ministro de Obras Públicas, éste nos dijo que remitía a la Jefatura de Oviedo el asunto, y parece ser que en la Jefatura de O. P. de Oviedo se quedan con este segundo trazado. Es tan anómalo lo que se pretende hacer, que si hasta ahora pudiera tener justificación por capacidad de influencias, desde ahora no debe ser así y debe resplandecer la justicia y la conveniencia general sobre toda clase de intereses individuales.

la obra de traída de aguas a Oviedo, y figuraba como uno de los principales accionistas en distintas empresas de carácter industrial.

A la vez que atendía a estos menesteres, atendió en todo momento a la preparación de sus hijos, a los que educó esmeradamente.

El acto del sepelio, efectuado en la mañana del domingo, fue una demostración inequívoca de las muchas amistades con que contaba en Oviedo el finado.

Fué un excelente esposo y padre de familia, destacándose igualmente como buen ciudadano.

Enviamos a sus hijos, distinguidos amigos nuestros, nuestro más sincero pésame, como al resto de sus familiares.

D. Florencio González García

Este culto empleado municipal era en Oviedo conocidísimo, y ello fué causa de que su muerte se acogiera por todo el mundo con gran sentimiento.

Florentino González García, familiarmente conocido por "Floro, el del agua", era un competente funcionario, y así lo ha reconocido justamente el Alcalde en sus manifestaciones de ayer.

Llevaba muchos años al frente de los servicios de Fontanería de nuestro Ayuntamiento, y en todo momento a él acudían los técnicos con fiados en su competencia para resolver los distintos casos.

En la tarde de ayer, se verificó el entierro, y fué muy importante la manifestación de duelo que le acom-

pañó hasta la última morada, figurando en el duelo personas de todas las clases sociales, y una representación del Ayuntamiento.

Damos el pésame más sentido a su viuda e hijos, que hacemos extensivo al resto de los familiares.

La niña Esther Fombona Rodríguez

Don Eloy Fombona y doña Enriqueta Rodríguez, pasan por el duro trance de haber perdido para siempre a su única hija Esther, preciosa criatura que a la mejor edad abandona esta vida cuando comenzaba a ser para sus padres una esperanza y una constante alegría en el hogar.

Los restos de esa infeliz niña fueron traídos a Oviedo desde Tarragona, punto donde había fallecido, evidenciando con esto sus padres el gran cariño que sentían hacia esta hija en la que por sus encantos tenían puestas todas sus ilusiones.

Damos el pésame más sentido a los afligidos padres y abuelos.

D. Santos Fernández Llera

El pasado domingo falleció en Oviedo don Santos Fernández Llera, joven aún, pues solo contaba 57 años.

Una vida de varón justo, de hombre honrado, de moral acrisolada, de prestigio merecido por la honorabilidad y recto proceder que presidió todos los actos de su vida.

Hombre de negocios, establecido muchos años en Gijón, había constituido Sociedad con don José Ramón Gutiérrez y los años afianzó en tre estos dos hombres confianzas y afectos, hasta constituir lazos que no rompieron jamás.

Don Santos vivía en Oviedo, cerca de sus hermanas, las distinguidas señoras doña Carmen y doña Herminia, ya retirado de la actividad comercial, y los tres pasaban su vida con el virtuosísimo y muy conocido sacerdote, vicesecretario del Palacio episcopal, don José Antonio Fernández Vega, de próximo parentesco, pero unidos por fraternal cariño.

La conducción del cadáver de don Santos Fernández Llera al cementerio de San Julián de los Prados, así como los funerales rezados en San Isidoro, testimoniaron las grandes y selectas amistades de tan distinguida familia, siendo muchísimas las personas que acudieron de Ribadesella, pueblo natal del fallecido, en donde su padre ejerció, durante muchos años, el cargo de Alcalde.

Trasladamos nuestra condolencia a sus hermanas las dos señoras ya mencionadas, al culto presbítero señor Fernández Vega y al hermano del fallecido, de nuestra particular amistad, don Manuel, conocido hombre de negocios de la villa hermana de Gijón, muy popular en Asturias por haber sido siempre destacado miembro de la Federación Asturiana de Fútbol, así como a los señores de Fernández Buelta, próximos parientes del fallecido.

D. Jerónimo González García

A la avanzada edad de ochenta años, falleció en esta ciudad don Jerónimo González García, persona perteneciente a distinguida familia de esta localidad.

Formaba parte de esa colonia americana que presta su cooperación a los problemas de progreso en nuestra ciudad, y por eso el fallecido amigo había colaborado en

EL COLEGIO DE SAN FRANCISCO  
El mejor y más económico para sus hijos  
Montado con todos los adelantos de la moderna Pedagogía  
Primera enseñanza - Bachillerato - Comercio  
Visítese y pídase Reglamento  
VILLAVICIOSA

CELSO SUAREZ  
AUTOMOVILISTA  
En LA CASA DE LOS NEUMATICOS es donde usted debe hacer sus compras, por ser la casa mas surtida de Asturias.-Enormes descuentos en  
Goodrich-Michelin-Royal-Pirelli, etc.  
Recauchutado R. O. L. de San Sebastián  
El trabajo integral mas antiguo y el de mas garantía  
HACEMOS TRANSFORMACIONES  
en Camiones y Turismos en la marca que Vd. prefiera  
COMPRAMOS - CAMBIAMOS  
- Y VENDEMOS -  
NEUMATICOS USADOS EN TODAS LAS MEDIDAS  
Gil de Jaz, 6.-Teléfono 4155-OVIEDO  
(Frente a "La Voz de Asturias")

ALFONSO BOTAS  
Delegado General en Asturias de las Compañías de Seguros  
Banco Vitalicio de España. Vida } Phoenix Ass. C.º Ldt. Incendios } Hispania Accidentes }  
tiene el gusto de comunicar a sus asegurados y al público en general, trasladada sus oficinas de Uria, 19, bajo, a N. SALMERON (antes Principado) número 11, bajo, donde quedarán instaladas a partir del 25 del corriente. Teléfono. 2206.-OVIEDO

2 Motivos por los cuales los hombres miran a una mujer  
Puede Ud. adivinar, por la expresión de la cara DE ÉL lo que piensa de la DE USTED  
Si tiene Ud. la piel y la tez feas, terrosas; si están llenas de manchas, los hombres torcerán el gesto con desdén. Pero una cara radiante de clara suavidad y de juvenil frescor, despierta en ellos una franca admiración — cautiva sus miradas. La piel y la tez más feás adquieren, en 3 días solamente, una belleza nueva y sorprendente cuando se pone Ud. Crema Tokalón, Color blanco (sin grasa), la famosa crema parisiense. Es nutritiva astringente, y blanquea el cutis. Penetra instantáneamente, calma la irritación de las glándulas cutáneas, aprieta los poros dilatados y suprime las espinillas y las arrugas causadas por el cansancio. Mantiene fresco y en una delicada humedad pero exento de grasa, el cutis más reseco. Suprime el exceso aceitoso de una piel grasa. Póngase todas las mañanas esta nue-  
va Crema Tokalón, Color Blanco, y observe hasta qué punto una bonita piel puede conmovir el corazón de un hombre.  
Nota: La Crema Tokalón Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de Ptas. 2,5, tamaño grande, y Ptas 1,90, tamaño pequeño (tamaño incluido).

# ¡San Mateo 1933!

Haga usted más amable su estancia en Oviedo, aún cuando sea a costa de ¡GASTAR MAS...!

Su compensación le es fácil obtenerla, gastando POCO y comprando MAS...!

¿Por qué?

Porque nosotros afirmamos...

y nuestros escaparates evidencian... que la importante cantidad de artículos que acabamos de recibir, producto de quiebra "de una importante Casa de Barcelona", no tienen precedente en cuanto a su precio irrisorio, insignificante, casi regalado para usted...

Almacenes "LOS CHICOS" Pruela, 1.-OVEDO

HOY, EN BUENAVISTA

## ¡ATHLETIC-OVIEDO!

Antecediendo deportivo del día, que lo es igualmente del programa de atractivos confeccionado para el San Mateo presente. En otro lugar de este número, ya resaltamos, como entendemos se merece, esta fecha memorial en la que, por primera vez, desde aquel 19 de Marzo, vuelven a verse las caras los furibundos rivales, ávido, uno, de lograr la revancha, y de probar el otro quien es, y lo que será, en la competición que está a punto de inaugurarse. En esa página, recordamos la jornada más gloriosa obtenida por el fútbol, tanto local como provincial, rinde LA VOZ DE ASTURIAS el recuerdo merecido a aquel equipo que tan alto supo colocar el nombre deportivo de la capital de Asturias. De aquel esfuerzo, verdaderamente titánico, quedó levantada esa obra futbolística que simbolizan el Stadium y el título que ostenta el Oviedo, y cuya verdadera solidez no tuvo ocasión el "once" azul de contrastar. Y a eso viene el famoso Athletic madrileño; no a discutir al campeón una supremacía que le impide éste le había ganado el 19 de Marzo, pasado, sino a obtener un desquite, de la derrota aquella que sirvió de preludio al ascenso a primera división.

El acontecimiento de hoy, no precisa de esos retumbantes cohetes que preceden a otro género de espectáculos o fiestas; con decir que es el Athletic de Madrid, el mismo que derrotó hace unos días al campeón de la Liga, el que viene en plan de revancha, y con los Elizcgui, Arocha, Pacheco, Ordóñez, Marín y resto de titulares a templar el acero de las armas "oviedistas", es lo suficiente para que el fragor que despiden la multitud que irrumpe las calles y el color de los días clásicos, se reconcentren hoy en el Stadium de Buenavista, marco elegido para encuadrar en él los números más atractivos de este San Mateo.

La animación, será enorme. Será el partido mejor para inaugurar la temporada grande.

Las alineaciones que presentarán los equipos, parece que serán las conocidas.

El Oviedo, dícese que presentará el mismo equipo que el domingo, jugando Herrerita en vez de Chanín.

A Buenavista todos, que el espectáculo es de día grande tal.

Arbitrará Merediz, y el partido dará comienzo a las cuatro en punto.

**Moncho.**

**CAMPEONATO DE LA FEDERACION CULTURAL DEPORTIVA OBRERA**

El domingo 17 se celebraron en Teatinos y San Claudio los partidos correspondientes al torneo de esta Federación entre los equipos Pasayaco, Deportivo del Cristo y Europa, Tiner Sport.

En Teatinos vencieron los del Deportivo, después de tener hasta los diez minutos antes de terminar el partido tres tantos en contra: el partido fue muy interesante.

El resultado ha sido de 4 el Deportivo por tres el Pasayaco.

En San Claudio ganaron los del Tiner por cinco a dos, demostrando ser superiores en juego al Europa, que se le vio falto de entrenamiento.

El arbitraje, a cargo de los compañeros Sorribas y Angelín, estuvo bien, como lo prueba el desarrollo de los partidos sin el más mínimo incidente.

**En Sama de Langreo**

**EL FOCO Y EL ATHLETIC DE LA PEÑA EMPATAN**

Mal debut ha tenido el Foco Deportivo en el campeonato de tercera categoría que empezó el pasado domingo. Mal debut porque un partido que debieron de haber ganado, pues diferencia de clase había bastante, por cinco a cero como mínimo, lo empataron y estuvieron a punto de perderlo, lo cual no hay duda que lo conseguirían los de la Peña si el partido durara cinco minutos más.

El Foco es un novato en estos partidos, pues aunque ya es la se-

gunda vez que juega este campeonato, entre todos sus jugadores sólo el extremo izquierda ha tomado parte en competiciones oficiales. Desde luego evidenció una superioridad manifiesta sobre sus contrarios, a los cuales trajo como quiso en todo el primer tiempo, pero su delantera, de múltiples ocasiones, sólo logró dos tantos a pesar de dominar durante toda esta primera tanda. Después se confiaron y vino el primer tanto de la Peña y después cuando quisieron reaccionar ya no pudieron con los contrarios y lograron el empate como pudieron lograr la victoria si el partido dura unos minutos más. También contribuyó mucho al fracaso en esta segunda tanda el cansancio, prueba evidente de desentrenamiento.

Pero no por eso hay que desanimarse, pues equipo hay en el Foco, y presentimos todos los aficionados que no tardará en desquitar este punto, que tanta falta ha de hacer para la clasificación final.

El árbitro, señor Vázquez, actuó de una manera imparcial, digna del mayor elogio. El público pidió dos penaltys de Mieres y uno de Sama, pero con justa decisión no los pitó, pues las faltas no eran para tanto.

El Foco alineó: Secundino, César, Acebal; Pin, Hipólito, Rafael; Fausto, Ricardo, Gerardo, Juanín y Julio.

Nuestras ondulaciones crean la ilusión de un ondulado natural

**Salón Niní**

Pl. Palacio Valdés, 13.-OVEDO (ANTES DUEÑAS)

Moderna Peluquería de Señoras instalada con los últimos adelantos en higiene y confort

Trabajo esmerado

Precios económicos

ANUNCIENSE EN "La Voz de Asturias."

Para la Audiencia

### Lista de Jurados

- PARTIDO DE INFIESTO**
- José Barrios Rodríguez, de Prueda.
- José Llamedo Pandiella, de Villa.
- Luis Noriega Novalín, de Vega.
- Angel Nostil Tejo, de Nava.
- Aquilino Benito Menéndez, de Bieres.
- Manuel Bien, de idem.
- Ramón Blanco Acebal, de Entrialgo.
- Abelardo Blanco Cueto, de Samalea.
- Avelino Blanco González, de Infiesto.
- Ramón Llerandi, de Villamayor.
- Hermógenes Liera, de idem.
- Paulino Nava Segurado, de Infiesto.
- Nicanor Naredo Alfonso, de idem.
- Rafael Noriega Alvarez, de idem.
- Celestino Tuero Tuero, de Santa Eulalia.
- Anturo Barrosa Bujedo, de Arenas.
- Benedicto Blanco Suárez, de Pandavenes.
- Ismael Liana Diego, de Lieres.
- Laureano Blanco Huerta, de Infiesto.
- Jacinto Blanco Rodríguez, de idem.
- Higinio Baragaño Argüelles, de Nava.
- Emilio Barreiro, de Santiañes.
- José Blanco Alvarez, de La Frecha.
- Ramón Blanco Blanco, de Villar.
- Supernumerarios**
- Manuel Bilbao Suárez, de Pumarín.
- Joaquín Bobes, de Manjoya.
- Eufrasio Barredo Fernández, de Posada Herrera.
- Jovino Bertránd García, de Campoamor.
- PARTIDO DE POLA DE LENA**
- Clementino Baez Calvo, de Bóo.
- José Baizán Escalante, de M. Arriba.
- Pablo Baizán González, de Caborana.
- Feliciano Bajo Bajo, de idem.
- José Barros Muñiz, de Santo Tomas.
- Primitivo Bernardo Bernardo, de Agüeria.
- José Bernardo García, de idem.
- Donato Bernardo González, de Moreda.

†

TERCER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

**Don Celestino Muñiz Lopez**

Falleció en la Paz del Señor en Oviedo el día 22 de septiembre de 1930 a los 33 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus afligidos padres don Celestino y doña Armanda; hermanos doña Otilia, don Alvaro, (ausente), don Julio, don Jesús, doña Isabel y doña María de los Dolores; hermanos políticos doña Ramona García y doña Aurora Villanueva; tíos, sobrinos, primos y demás parientes, Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren el Viernes día 22, en la Iglesia parroquial de Santa María la Real de la Corte, serán aplicadas en sufragio de su alma.

- José Bobes Megido, de Sotiello.
- Miguel Botrán López, de Bóo.
- Aquilino Torre Fernández, de Moreda.
- Juan Tampesta Suárez, de Caborana.
- Luis Blanco Fernández, de Palacios.
- José Trapiello Fernández, de Mueras.
- Angel Barrio Menéndez, de Vega del Rey.
- Félix Nespral Alonso, de Oyanco.
- Manuel Tufiñón Tufiñón, de Pola.
- Román Tufiñón González, de idem.
- Cayetano Baquero Fernández, de idem.
- Domingo Baizán Fernández, de Casomera.
- Hermenegildo Nieto Bayón, de C. del 2.º (Moreda).
- José Buelga Posada, de Soto.
- Marcelino Bernardo González, de M. de Arriba.

- Supernumerarios**
- Gonzalo Balbuena Antón, de Pumarín.
- Hugo Bartolini, de Económicos.
- Manuel Bango Ania, de San Caciao (Llanera).
- Jovino Bertránd García, de Campoamor.

Aunque llueva a chuzos, no hay que temer, si no podéis comer la típica Fabada Asturiana, en sus grandes campos, podéis hacerlo en sus amplios salones.

Hoy, todos, desde las primeras horas de la mañana, a pasar el día en el Park Ovetense, Alto de Buenavista, que, como dicen los turistas, es orgullo de Asturias y el mejor recreo de España.

EN LA NOCHE HAGASE ACOMPAÑAR DE UNA PISTOLA



**ASTRA**

ES UN BUEN AMIGO

UNGETA Y CIA (GUERNICA)

CATALOGOS GRATIS

SOLICITAMOS AGENTES

## FIN DE TEMPORADA

# "Almacenes Uría"

Uría, 18

Oviedo

Extraordinaria liquidación de importantes lotes de Paños, lanas, sedas y algodones.

La mejor ocasión para adquirir gangas.

No dejen de visitar estos "Almacenes", los que más barato venden.

## FIN DE TEMPORADA

FIN DE TEMPORADA

FIN DE TEMPORADA

## Los avances del socialismo y los del liberalismo

Todo espíritu liberal es por naturaleza progresivo; pero tiene la virtud de esperar a que los avances sociales prendan en la carne y en el alma del pueblo para incorporarlos a la legislación. De nada sirve ser revolucionario desde la "Gaceta". No es la ley la que modifica a los ciudadanos, sino que son éstos quienes, poco a poco, hacen que la ley se modifique y se adapte a los progresos aceptados por el cuerpo social.

El Gobierno anterior ha hecho vanagloria de ser el que en Europa ha legislado más en menos tiempo. ¿Y qué? No ha hecho más que engrasar los tomos de las colecciones legislativas; pero en la realidad el pueblo español se ha modificado muy poco, y aun ese poco era porque se hermanaba con su consustancialidad. En cambio, todo lo que le es ajeno, ajeno seguirá, y lo que se le ha impuesto a contrapelo lo irá eliminando, como los organismos eliminan o expelen los cuerpos extraños.

Esto es lo que ha ocurrido en parte, y en parte ocurrirá con la legislación socializante que, como un quiste, se ha incorporado en el organismo español.

El socialismo, no como doctrina, sino como hecho, corresponde a una etapa evolutiva de los pueblos. Como hecho está ya superado en muchas naciones. Como doctrina, es reusado por anacrónico; al punto de que Keyserling dice que si Carlos Marx viviera hoy, no incuriría en el error de querer aplicar sus doctrinas a la humanidad de 1930.

Cierto es que la mayor parte de nuestros socialistas han leído a Marx por el foro. Leyéndolo verían que al concepto de lucha ha sucedido el de cooperación, y que los pueblos de más fuerte estirpe socialista son los que han abandonado sus principios internacionalistas para constituir frente al Estado-presencia el Estado-organización. No es, pues, la "clase" la que manda; sino el "todo" fundido en una sola clase.

¿Fascio? Sin duda. He ahí el único dilema que al socialismo se le ofrece hoy: o desaparece como fautor de la lucha de clases o se hace fascista. Tal vez esto último sea lo más seguro.

No hemos de repetir que a nosotros todos los fascismos nos producen una repugnancia fisiológica. Los hemos conocido muy de cerca para saber a qué atenernos. España, gracias a Dios, tal vez no sea nunca fascista; pero tenemos por cierto que si hay algo propicio al fascismo es el socialismo español; no por convicción, sino por desesperación. No olvidemos que Largo Caballero dijo "nuestra Dictadura antes que la contraria". Y que Prieto en su discurso de Mérida dijo aquello de "organizaremos nuestro fascio, etc." Hay válvulas por las que se escapa la sinceridad de los hombres y por las que felizmente nos enteramos los demás.

Decimos que la legislación socializante que al amparo de un Gobierno preso fué deslizándose en el área nacional, tiene dos caminos: o se deroga en sucesivos plumazos o se fosiliza y convierte en masa inactiva. Cuando un sastre le hace a su cliente un traje demasiado ancho, no le queda más recurso que modificarlo o esperar a que el cliente engorde para que le ajuste como la pupila al ojo. Lo que no puede hacer es inflar para que le venga bien desde el primer día.

Pues esto último es lo que han pretendido los socialistas. Sabían perfectamente que el pueblo español no podía aceptar un traje socializante que le venía mal, y en lugar de esperar a que un día le encajase a la medida, se empeñaron en modificarnos a todos para convertirnos en figurín socialista. El resultado a la vista está: España seguirá como era y el traje envejecerá por falta de uso.

Nuestra nación no será nunca socialista, por la poderosa razón de que ya no lo ha sido. Hay frutos que si no cuajan en la temporada que corresponde a su sazón, no cuajan jamás. Para cuando quisiera serlo, otras concepciones de la vida y de la sociedad habrán implantado su modalidad. Un día, los obreros del campo serán pequeños propietarios; otro día, los obreros de la industria serán copartícipes de ella con la consideración que al trabajo corresponde. Mas esto no lo hará nunca el socialismo, sino el liberalismo progresivo.

Si comparamos la legislación social de treinta años a esta parte, observaremos que la situación obrera ha mejorado considerablemente. Pues esta situación favorable a dicha clase no la ha traído ninguna revolución, sino un avance progresivo y seguro que ya había ganado la conciencia nacional. Si queremos convertir un huevo en pollo, no le suministraremos de una vez todo el calor, porque entonces, en lugar de un pollo obtendremos un huevo cocido. Es muy lentamente como se le da vida a un nuevo ser.

No se afijan, pues, los socialistas porque la aspiración del pueblo español en esta hora sea comenzar a deshacer mucho de lo hecho. Una legislación que no puede cumplirse, es como un miembro muerto que se arrastra a modo de colgajo inerte; lo mejor es cortarlo. Mas esto no quiere decir que una parte de la obra legislativa estatuida desde el 1931 acá haya de desecharse como inservible. Quiere decir que si en su principio es aceptable, aunque en cuanto a su oportunidad sea prematura, lo lógico es esperar a que poco a poco vaya ganando la conciencia pública hasta que por sí misma se imponga. Es, por tanto, el espíritu liberal y no el socializante quien ha de realizar, como siempre, la misión redentora.

En la noche de ayer

### Importante incendio en Avilés

A las diez y cuatro de la noche, aproximadamente, se declaró un incendio en el bajo de la casa número 8 de la calle de José Manuel Pedregal, donde tiene establecido don Luis Camuesco un comercio de objetos de música y otros diversos artículos para regalo.

Como en dicho establecimiento existen colonias y otras diversas materias inflamables, se produjo con el fuego una densa humareda, que hacía imposible el paso por los alrededores del edificio siniestrado.

A los pocos momentos de descubrirse el fuego las campanas del templo de San Nicolás comenzaron a tocar a rebato, produciendo el hecho la consiguiente alarma en el vecindario.

La bomba del servicio de incendios, que se presentó unos instantes después, comenzó a funcionar y gracias a los esfuerzos de los bomberos pudo ser localizado el incendio.

Aunque se desconocen exactamente los daños causados, se cree que éstos son de bastante importancia.

Una inquilina de la citada casa, llamada Eugenia Herrero, tuvo que ser sacada por unos vecinos ante el temor de que pereciera asfixiada.

En el Hospital

### Un herido grave

En el Hospital provincial ingresó ayer el vecino de Soto, en Las Regueras, Ramón Tamargo Fernández, de 28 años de edad.

Los médicos reconocieron en el lesionado tres heridas incisas: una en el cuello, otra en el pecho y otra en la mano derecha.

Acusa de ser el autor de estas lesiones a su convecino Emilio Pravia. Explica que se encontraba hablando con un amigo llamado Manuel González, cuando, sin pronunciar palabra, llegó Emilio y le acometió, produciéndole las heridas de que fué asistido.

El estado de este herido es grave. El autor de la agresión huyó y se le busca por la Guardia civil y la Policía, que han tomado la filiación del agresor para procurar su captura.

CAJA DE AHORROS

— DEL —

### Banco Asturiano

Interés que abona: TRES Y MEDIO POR CIENTO

Cada duro que ahorra un empleado o un obrero le coloca en nivel superior a los ojos de sus jefes; acorta la distancia de ellos le separa, aumentando su independencia, haciéndole menos esclavo de las circunstancias y poniéndole en el camino de llegar a establecerse por su cuenta.

## San Mateo

Hoy es el tradicional día de San Mateo. Si el tiempo nos ayuda, nuestras calles se verán animadas por los forasteros que en nuestro gran día quieren rendir a Oviedo el tributo de su presencia. Cierto es que este año falta el gran festejo, el que dá aire a todos los programas y anima las calles y convierte a nuestra población en un hervidero de automóviles. Nos referimos a los toros. El siniestro que deshizo el coso taurino ha impedido organizar la brillante fiesta.

En su lugar se ofrece al visitante un gran partido de fútbol, que será el "clou" del día, y al que no han de faltar miles de aficionados.

Por lo demás, teatro, cine, circo, barracas, etc., darán ocasión para que los visitantes tengan en qué emplear las horas del día y las de la noche.

Sean todos bien venidos y que se diviertan, para que lleven un buen recuerdo de Vetusta.

EN EL ORFEON OVETENSE

### Con asistencia de las autoridades se inauguró ayer el Certamen Local de Trabajo

Verdadera solemnidad revistió el acto de apertura del Certamen Local de Trabajo, celebrado ayer a las siete y media de la tarde, en el domicilio social del Orfeón Ovetense. Y justo es consignar que ello fué en justa reciprocidad con la importancia grande que este año representan los trabajos por los salones y pasillos instalados, hasta convertir el amplio domicilio social de la laureada Masa Coral, en un verdadero Museo.

El acto, como decimos, tuvo lugar estando presentes el gobernador civil de la provincia, señor Pérez de Rozas; alcalde la ciudad, señor Miaja; el Rector de la Universidad, directores de las Escuelas de Artes y Oficios y Elemental del Trabajo, comandantes de la Fábrica de Armas, señor marqués de la Vega de Anzo, delegado de Bellas Artes, don Víctor Hévia. Por la Federación de Sociedades Obreras don Bonifacio Martín y en representación de la Agrupación Socialista don Laureano Prado Pevida.

Concurrieron otras destacadas personas, además los directivos todos del Orfeón Ovetense, organizador del Certamen, que fueron los encargados de hacer los honores de la Casa con la hospitalidad y delicadeza en ellos proverbial.

No hubo más discurso que el pro-

nunciado por la primera autoridad de la provincia.

El señor Pérez de Rozas, con frases lucidas, ponderó el alarde de voluntad e inteligencia poco comunes que reflejan la variedad de obras que allí se exhiben, diciendo que ello era el mejor exponente de la importancia que Asturias representa en la vida de trabajo y del arte.

Terminó con frases de felicitación para los iniciadores del Certamen en nombre del Gobierno de la República.

El señor Pérez de Rozas fué largamente aplaudido.

Inmediatamente se abrieron las puertas al público, llenando pronto éste todos los departamentos, dando un magnífico concierto la brillante banda de música que dirige el señor Ruiz de la Peña, director que es a la vez de la Masa Coral.

Aunque dejemos para otro día el hacer un juicio crítico de los valiosísimos trabajos que figuran en este segundo Certamen local, diremos que pinturas, la de trabajos no obstante, que destacan las de la Escuela de aprendices de la Fábrica de Armas, y la sección de la Escuela de Artes y Oficios.

Como decimos, ayer fué extraordinaria la cantidad de público que admiró la importante exposición.

LOS FESTEJOS DE SAN MATEO

### Sin corrida de toros, sustituida por un gran partido de fútbol, celebra hoy Oviedo su fiesta tradicional

LA VISPERA DEL DIA TRADICIONAL

Ayer por la tarde el agua ha vuelto a saludarnos. Pero pronto cesó, quedando la noche espléndida. Esto animó a los ovetenses y forasteros para acudir a la tradicional "foguera", y a la hora de comenzar la audición musical el Paseo del Bombé y laterales estaban concurrenciosos.

Una gran parte del gentío acudió a Llamaquique, donde están instaladas las barracas.

La impresión que todo el mundo recibió del lugar de la feria fué excelente. Todas las barracas allí colocadas estuvieron visitadísimas.

Y como en estos días hay público para todo, los espectáculos públicos también se vieron concurridos.

Como nota de actualidad *matelna* hacemos notar que además de los edificios públicos, aparecía anoche iluminada la torre de nuestra Catedral, así como otros edificios públicos, entre ellos el Banco Asturiano y la fuente luminosa de la Plaza de Porlier.

PROGRAMA PARA HOY

Por la mañana, continuación del concurso provincial de bolos, en el Campo de San Francisco.

A las doce, inauguración del palomar construido en el Parque, haciendo la Sociedad Colombófila Ovetense, una suelta de palomas.

De doce a dos, concierto en el paseo del Bombé, a cargo de la "Musical Ovetense".

A las cuatro, en el Stadium, partido de fútbol, entre los primeros equipos del Athletic de Madrid y Oviedo F. C., patrocinado por la Comisión de festejos.

De siete a nueve, concierto en el Bombé, por la "Musical Ovetense".

Por la noche, de diez y media a una, verbena en el Campo de San Francisco, amenizada por la banda de la Residencia Provincial.

Programa para el día 22: De doce a dos, concierto en el Bombé, por la banda del Regimien-

to de Infantería núm. 3; y de siete a nueve, en el paseo de Pablo Iglesias, por la banda de la Residencia Provincial.

Por la noche, verbena en el Campo de San Francisco, amenizada por la banda "Musical Ovetense". A las once, la Coral Vetusta dará un concierto en el quiosco del Bombé.

Tiro de Pichón

### Ganó el campeonato de Asturias, don Federico B. de Quirós

Ayer, y con bastante concurrencia, se celebraron las últimas pruebas de Tiro de Pichón, disputándose el campeonato de Asturias para remate de las mismas.

El resultado fué el siguiente: Copa del Banco Herrero, ganada por don Leopoldo Sousa, con seis pájaros.

Copa de las Cerámicas Guisasaola, ganada por don José Valdés Patac, seis pájaros sin cero.

Campeonato de Asturias, copa donada por la Sociedad El Fomento y la Veda, vencedor, y nuevo campeón, don Federico Bernaldo de Quirós. Quince pájaros y un cero. Premio, además, de 500 pesetas.

Subcampeón, don Carlos Latore y el cincuenta por ciento de la poule, con quince pájaros y dos ceros.

Tercer premio, don Ernesto Luque, copa de don Ignacio Herrero.

Cuarto premio, cartuchos de la U. E. de Explosivos, ganado por don Mario Iravedra.

Otras copas.

La de don Melquiades Alvarez, ganada por don Federico Bernaldo de Quirós. Copa de don Pedro Miflor, ganada por don Federico Bernaldo de Quirós.

LEED SIEMPRE

La Voz de Asturias

INFORMACION DEL GOBIERNO CIVIL

### El gobernador civil da cuenta de su conversacion con el ministro de la Gobernación acerca de la huelga general de mineros

ESTABLECERA EN GIJON UN DESPACHO E IRA UNA VEZ A LA SEMANA

Al recibimos ayer el Gobernador se refirió a las visitas que va hacer por la provincia, y nos dijo: —Iniciando mañana mi proyecto de ir a saludar oficialmente a todos los Ayuntamientos de Asturias, en el día en que vayan celebrando sus sesiones, iré a Gijón por la tarde y saludaré a aquellas personas que acudan al Ayuntamiento para cambiar impresiones sobre los diferentes problemas que afectan a la vida política, económica y social de aquella ciudad.

Pienso, también, pasar revista a la Compañía de fuerzas de Asalto de Gijón, para ver la forma en que está instalada y cambiar impresiones con el alcalde sobre la urgente conveniencia de mejorar la instalación.

Tengo el propósito de trasladarme, de una manera periódica, y semanalmente una vez, a aquella ciudad, en donde estableceré un despacho, con el objeto de estar en inmediato contacto con todas las fuerzas sociales de Gijón, sin distinciones de clases ni categorías.

Esto lo hago, principalmente, con vistas a evitar las molestias y gastos de viaje que se origina a los ciudadanos humildes con los desplazamientos, ya por la interrupción en sus trabajos o por falta de medios económicos.

EL CONFLICTO DE CANDAS

Después dijimos que la pasada noche enteró al Gobierno de la solución dada al conflicto de "Carbonos de la Nueva" y nos habló de la visita que le había hecho el alcalde de Candás, que, por cierto, le ha enterado de la buena impresión que había causado su presencia ayer en aquella localidad.

Cree el alcalde que el conflicto pendiente en la fábrica de Alfage me, no tardará mucho tiempo en entrar en franca solución.

REORGANIZACION DE SERVICIOS Y AUMENTO DE FUERZAS

Preguntado el Gobernador sobre los trabajos que realiza para el acoplamiento y reorganización de los servicios, nos ha manifestado que, a este propósito, tenía el de solicitar el aumento de las plantillas de las fuerzas de Seguridad.

LOS PRACTICANTES SANITARIOS FORMULAN PETICIONES

Ha recibido el Gobernador la visita de una comisión del Colegio Oficial de Practicantes que le formuló algunas denuncias sobre la actuación de personal no colegiado.

Pidiéronle, igualmente, que obligue a las empresas a establecer los servicios sanitarios y de beneficencia, especialmente al Ayuntamiento.

EL GRAVE PROBLEMA HULLERO

### Una comisión del Sindicato Minero visitó ayer al gobernador civil

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

—Entre las visitas que he recibido esta mañana—dijo el señor Pérez de Rozas a los informadores, he de destacar la de los representantes del Sindicato Minero Asturiano, que presidía el diputado a Cortes don Amador Fernández.

Me explicaron las gestiones y desarrollo que tuvo la cuestión en Madrid y que ha culminado con el acuerdo del Consejo de Ministros que ya conocen ustedes.

Me han dicho que, en principio, el Sindicato no tenía inconveniente ninguno en aceptar la fórmula propuesta y acordada por el Gobierno, y para ello esperaban que éste declarase:

Primero. Que el régimen de jubilaciones establecido en Asturias se extienda a todas las demás zonas mineras de España.

Segundo. Que se haga una declaración por parte del Gobierno de que, al estudiar todos los factores que intervienen en el precio de coste, se tenga en cuenta los sesenta céntimos de aumento en tonelada para las jubilaciones, co-

to de Sama, que tiene consignación en sus presupuestos para cuatro plazas de practicantes, abrió concurso para cubrirlos y aún no lo hizo.

Desea, también, que se haga cumplir o se establezca en aquellas empresas o Corporaciones que no la tengan establecida, la jornada de ocho horas, para evitar casos, como el de La Felguera, en que los practicantes están de servicio 24 horas seguidas.

SOBRE CUESTIONES DE LA COOPERATIVA DE FABRICA DE MIERES

Estaba en el Gobierno civil una comisión que iba a hablar con el Gobernador de asuntos relacionados con la Cooperativa de la Fábrica de Mieres, y aunque nada nos dijeron del alcance de su visita, es de suponer que haya sido para asuntos relacionados con los créditos a los obreros.

QUIEREN QUE SE DÉ DESTINO A UN EDIFICIO

Una comisión de Siero, entrevistó con el Gobernador y le pidió que diese destino al edificio que hasta ahora sirvió para la escuela de Tifiana, porque puede ser aplicado a varias cosas, siempre más práctico que tenerlo cerrado.

VISITAS

Recibió algunas visitas el señor Pérez de Rozas, entre ellas la de don José Cuesta Fernández y el señor Freide Arana, inspector jefe del Cuerpo General de Servicios Marítimos de Asturias, al alcalde de Noreña y al de Cabrales; al de Barco de Soto, que iba acompañado de varios concejales y a su correligionario don Francisco G. Castañón.

POR LA NOCHE

Cuando fuimos recibidos por el señor Pérez de Rozas, nos dio cuenta de que había hablado con el ministro de la Gobernación para darle cuenta de la visita que le había hecho el Comité Ejecutivo del Sindicato Minero Asturiano, y le enteró de la propuesta por ellos presentada.

El señor Martínez Barrios le dijo que hoy jueves, daría la contestación a los elementos de la Federación Nacional, que están en Madrid, agregando que el Gobierno no pudo haber hecho más de lo que hizo en favor de las peticiones que habrán de solucionar la huelga, pues garantiza la vigencia del decreto de 28 de marzo por dos meses más, en tanto se busca la solución definitiva al problema de la hulla.

También el ministro le dio cuenta del brillante recibimiento que tuvieron en San Sebastián el Presidente de la República y el del Consejo de ministros, diciendo que fué verdaderamente extraordinario.

EL GRAVE PROBLEMA HULLERO

### Una comisión del Sindicato Minero visitó ayer al gobernador civil

mo un factor más que integre el precio de coste.

Yo—sigue el señor Gobernador—les he dicho que trasladaría al ministro de la Gobernación, lo más rápidamente que fuese posible, la propuesta que acababan de hacerme.

En Gijón

### Banquete de despedida al señor Vasconcelos

(De nuestro corresponsal)

Con asistencia de unos ochenta comensales se celebró el homenaje en honor del ex ministro mejicano señor Vasconcelos, que marcha a la capital de la República Argentina para explicar una cátedra.

Asistieron el alcalde, el diputado a Cortes don Carlos Martínez y otras autoridades.

El doctor Barreal ofreció el banquete al homenajeado y el alcalde pronunció un discurso de despedida.

Ambos contestó el señor Vasconcelos con un interesante discurso, siendo muy aplaudido.

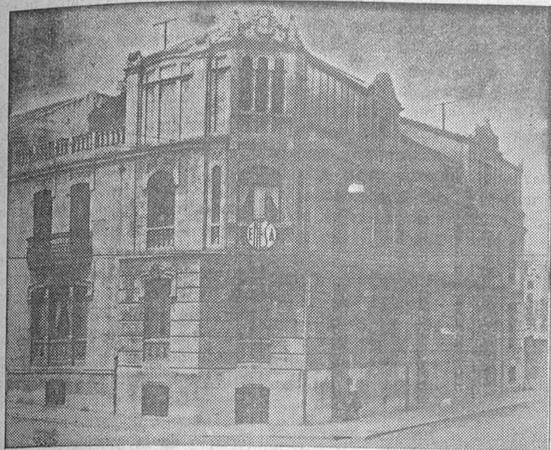
# Espectáculos del Noroeste de España S.A. (ENESA)

Domicilio social: Pidal, núm. 1.-OVIEDO

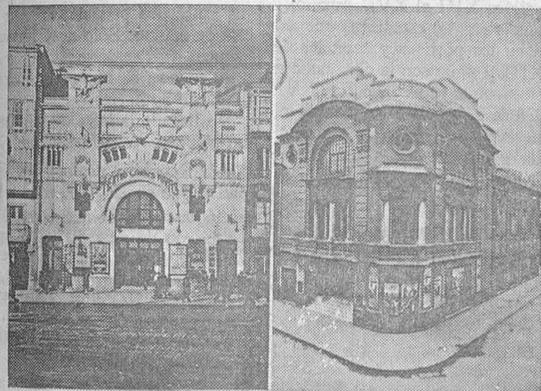
Al comenzar el año actual quedó constituida esta Sociedad cuyo capital es en su casi totalidad asturiano y cuyo objeto principal es la explotación de asuntos Teatrales y Cinematográficos en Galicia y Asturias, teniendo como base para su circuito los locales de la Empresa de los Herederos de don Antonio Méndez Laserna.

Cuenta esta potente Sociedad con hermosos Cines y Teatros, cuyas fotografías publicamos en esta página, contando todos ellos con instalaciones de Cine Sonoro, a cuya modernización se está procediendo. Para la temporada que se avecina ENESA ha seleccionado las mejores películas de las productoras europeas y americanas.

Figuran también en sus contratos espectáculos teatrales de gran éxito artístico, españoles y extranjeros.



Domicilio social: Marqués de Pidal, núm. 1.



Teatro Linares Rivas, de La Coruña

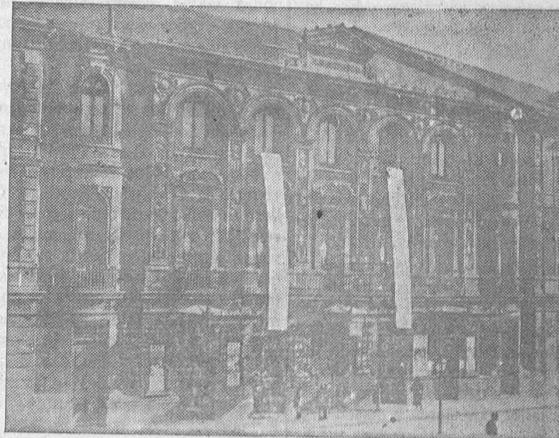
Teatro Robledo, de Gijón



Cine Royalty, de Vigo



TEATRO RENACIMIENTO, DE EL FERROL

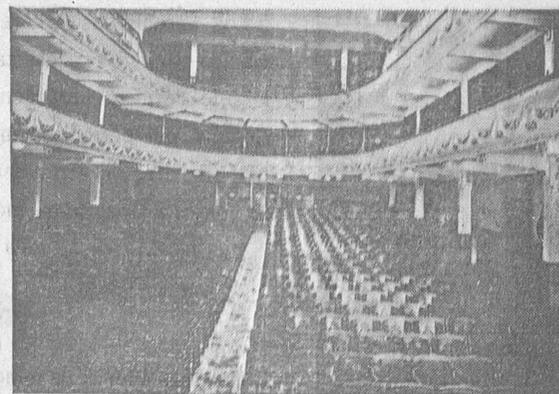


Teatro Dindurra, de Gijón

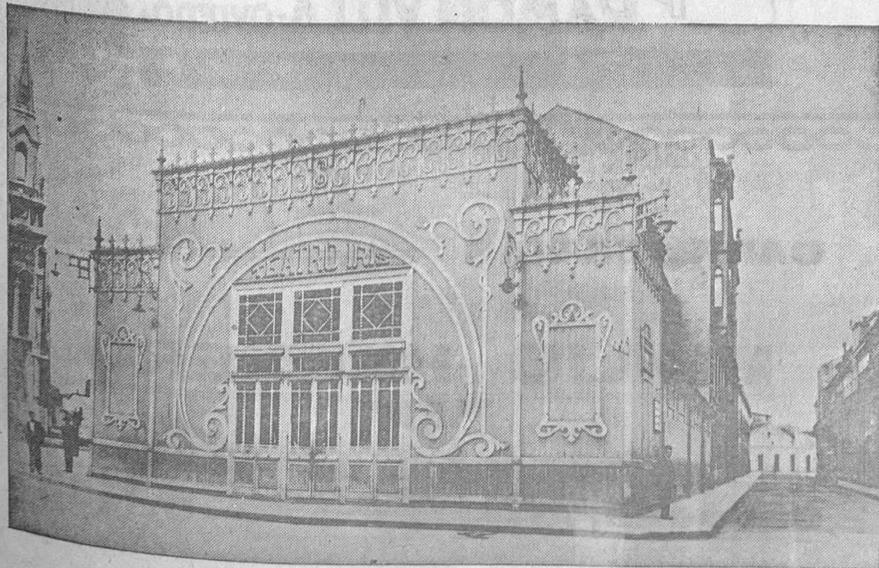


Cine Salón París, de La Coruña

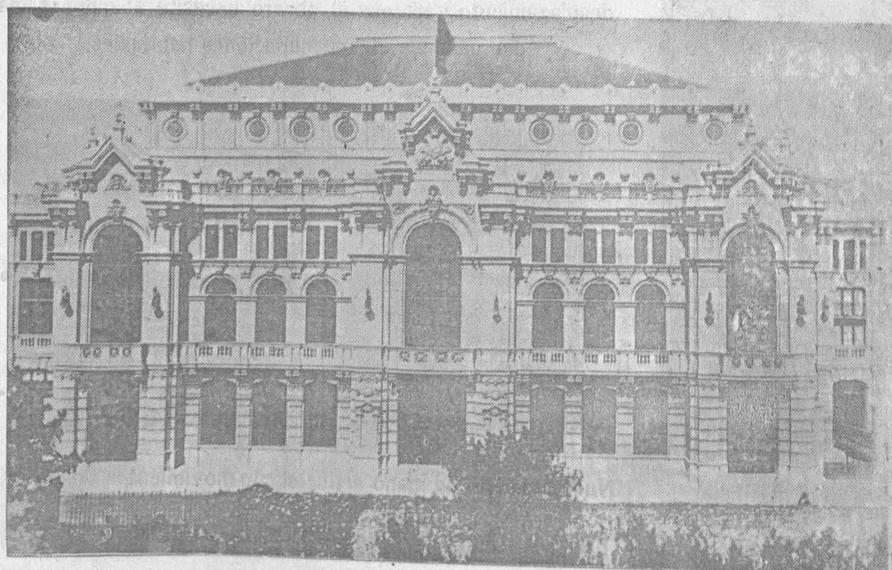
Cine Salón España, de La Coruña



Patio de butacas del Teatro Linares Rivas, de La Coruña



TEATRO IRIS, DE AVILÉS



TEATRO PALACIO VALDÉS, DE AVILÉS

POSIBILIDADES DE ASTURIAS

# Exurbanización y turismo

Simpático ha sido el espectáculo que Asturias ha ofrecido durante todo el verano. El número de autobuses y autocares que han desfilado por sus carreteras ha excedido a cuanto pudiera apetecer el más optimista. Esto es prueba de que nuestra región no ha pasado por una crisis económica tan grande como han atravesado otras provincias. Y prueba también que los asturianos, hijos de este país ideal, aman su provincia y sus paisajes con amor de artistas, por lo menos de artistas contemplativos, que si no han sido quienes han creado las grandes cosas, han sido, cuando menos, los que han sabido inspirarlas.

Empecemos recordando el sinnúmero de excursiones escolares que han alegrado nuestras carreteras y han hecho acto de presencia en Oviedo. Millares de niños del interior han visto el mar y se han bañado en sus olas, millares de niños han venido a la capital, visitado nuestros monumentos y admirado nuestras industrias. Esto es lo que más no ha complacido; el encanto con que los niños han ensanchado el círculo de sus conocimientos por medio de un recurso tan educativo como es la excursión escolar.

Porque además se da la circunstancia de que el niño ha visto también el fruto de su esfuerzo; ya que los viajes se han hecho con los pequeños aportes de numerario que el niño llevó a su maestro durante todo el curso.

En Suiza, cuando los niños terminan sus cursos escolares y obtienen el certificado escolar, los Cantones sufren los gastos de un viaje de los niños por todo el país. En España no hemos llegado a esto, y, como siempre, es el propio particular quien tiene que sustituir la obligada función estatal.

Nosotros hemos tenido la satisfacción de que la gran mayoría de las excursiones escolares hayan visitado los talleres de LA VOZ DE ASTURIAS. Aquí han sido acogidos con verdadero cariño, honrados con las simpáticas visitas, y hemos procurado corresponder publicando una foto de la mayor parte de nuestros visitantes.

Después de los niños los adultos.

En Asturias existen numerosas Peñas excursionistas. Estas tienen por costumbre establecer una cuota semanal que, sostenida durante todo el año, acumula una cantidad suficiente para excursiones de gran envergadura. Muchas de éstas han tenido lugar a regiones alejadas de la asturiana, y aun ha habido otras que han traspasado las fronteras nacionales.

Suele decirse que el que rompe unos troncos en su primer viaje seguirá rompiéndolos mientras pueda. Y es cierto. De todos los vinos, el del viaje es el que más emborracha. Y aun es de advertir que muchas personas sobrellevan una vida de sacrificios y de privaciones por la única esperanza de que en unos días del año será libre y podrá viajar, despreocuparse de las fatigas diarias y entretenerse con el descubrimiento de nuevos horizontes y nuevos hombres.

Aparte de estos viajes de largo radio, también los adultos realizan excursiones domingueras en autocar, para pasar el día al aire libre y conocer los paisajes apartados de la provincia. Y a visita a la Corcha de Arbedo y Cudillero es obligado de todo primer excursionista; pero ya se dirigen las caravanas a otras partes de la región más desconocidas. Es frecuente la visita a puertos montañosos, como los de Leitiriegos y San Isidro; a desfiladeros imponentes, como los de la carretera del Pontón o las Estazadas; a zonas apícolas, como Cabrales o Quirós; a miradores fantásticos, como los de la Reina o El Fito.

Estas excursiones suelen ir acompañadas de meriendas y de algún instrumento musical, con lo que se goza de los placeres del cuerpo y del espíritu.

Otra característica peculiar de Asturias en este orden es la que representan los viajes de estudio que anualmente realizan los maestros asturianos. Estos viajes no se emprenden con subvención del Estado, sino con las de las Corporaciones de Asturias y el producto de la venta de los libros que los propios maestros escriben.

Es caso único en Asturias, que ya ha sido imitado por algunas otras pro-

## SASTRERIA — DE — Sebastián Burjóns

Cortador apoderado de don JUAN SITJAS

Nico'ás Salmerón, 5, (antes Principado)

...vencias españolas. Y es caso único también en Europa, como los propios excursionistas han tenido ocasión de apreciar en los distintos viajes emprendidos.

Los maestros asturianos han visitado algunas capitales españolas, como son Madrid, Zaragoza y Barcelona. Y han visitado las siguientes naciones europeas: Francia, Bélgica, Holanda, Suiza, Inglaterra, Alemania, Italia, Austria y Hungría.

Estos viajes han tenido un interés cultural. Como consecuencia de los mismos, en muchas escuelas se han adoptado métodos pedagógicos modernos, como se vió en la Exposición que en el Paraninfo de la Universidad se instaló el San Mateo último; han dado conferencias, escrito artículos y libros e iniciado un intercambio de trabajos escolares entre nuestros niños y los niños de las escuelas extranjeras.

La obra sigue porque todo el mundo ha reconocido su eficacia.

Paralela a esta acción de dentro a fuera, ha tenido ocasión de desenvolverse otra de fuera a dentro, que es honor para Asturias.

Grupos de profesores y maestros de otras provincias han estado en la nuestra, unos para conocer nuestra Universidad y Escuelas especiales y otros para conocer nuestras escuelas asturianas.

Pero también ha habido una serie de expediciones de extranjeros que durante algún tiempo han dado a Oviedo el aspecto de las ciudades cosmopolitas. Con motivo del funcionamiento de

la Universidad de verano de Santander, la mayor parte de los tetrácticos extranjeros han recorrido Asturias.

Otras veces han sido viajes organizados por Agencias de Turismo, como la que recientemente estuvo en Asturias organizada por "Guides Bleus", al frente de la cual venía Mlle. Gilbert, entusiasta de las cosas asturianas.

No es raro encontrar durante el verano haciendo escaladas por los Picos de Europa a pequeños grupos de ingleses, franceses y alemanes, atraídos por la belleza del anfiteatro de Camburguro y el Naranjo de Bulnes; como tampoco es sorprendente encontrar a entusiastas arqueólogos tomando datos acerca de nuestros monumentos prerrománicos.

En resumen, Asturias, tanto por el afán viajero de sus habitantes como por el interés que encierra para el arqueólogo, el pintor, el turista y el académico, ocupa un alto rango envidiable en el plano turístico, al que deben atender las autoridades proporcionando al viajero toda suerte de satisfacciones para que se lleven de nosotros un recuerdo lisonjero y sean acicate de otros que tengan semejantes curiosidades.

Además que, mientras se viaja, el dinero corre. Y esto es muy importante para todos.

FRENTE A UN ALMA DE ARTE UNIVERSAL

# EL RETABLO DEL MAR

Estas palabras no son de crítica, son, sencillamente, de emoción. Ni soy un señor gordo que se cuelgue medallas de académico y juzgue con enfática pretensión definidora, ni un par lanchín que descubre pintores, admirables, pero de un tiempo en que cuadros e iconografías reflejaban la vida de modos distintos (no es igual una estampita que un óleo, donde, pese a los esfuerzos por esconderlo, asomó siempre algo del genio creador), pero patéticos, soy sencillamente un contemplador apasionado.

He amado siempre el mar y... Valladolid. Esto tal vez parezca una incongruencia método Olendorf, pero analizándola con serenidad veremos que encierra una definición.

He amado el mar, no el de las relamidas marinas de Martínez Abades, ni aun tan siquiera el infinitamente más interesante, pero todavía demasiado azul y blanco, de Verdugo Landi, sino el otro, el mar que es como la incubadora de la vida y que yace refugiado en viejos puertos casi siempre mediterráneos, algunas veces atlánticos o nortefios. He amado, pues, el mar, en cuanto es un vivero de seres complejos, representación de una existencia entera.

Adoro Valladolid no sólo en sí, que bien lo merece la castellana capital del Tormes, sino porque veo en ella, con sus viejas iglesias, sus ermitas y su Museo de Escultura, algo así como una cámara de reliquias del arte español.

Maravillosa la helénica pureza de contornos, de líneas y de gestos de la escultura griega, pero esto no significa que no podamos admirar la pululante vida pléctica de gracia y movimiento de las esculturas en piedra o madera de los siglos XIII al XVII español.

Porque tiene la escultura que comienza en los pórticos y capiteles del siglo XIII y sigue con la obra policromada y estofada que llega al XVII una plétoza de gracia, una burleta cínica, desenfadada, guasona y desvergonzada inimitable. Feos demonios y

engendros humanos son seres reales, reales en sus contorsiones obscenas, de místico arrebato o de humanismo dionisíaco.

Pues todo eso, la gracia real y el aspaviento de burlesco escándalo, la preocupación vulgar y el ensueño, están en el "Retablo del Mar" de Sebastián Miranda.

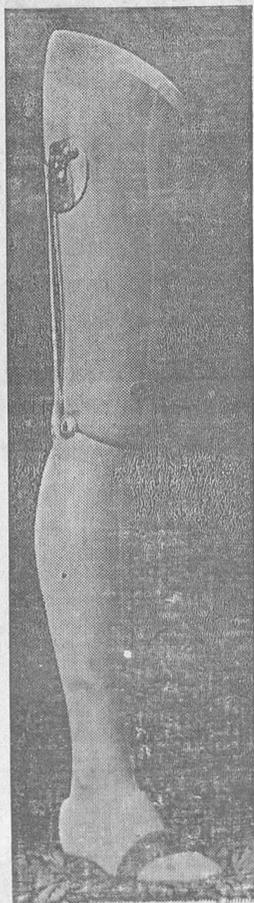
Es prodigiosa la variedad de tipos, su riqueza, la realidad prodigiosa de sus rostros, sus expresiones, sus gestos, g'aves y burlescos, hondos y frías veces, en los puertos de mar, descendiendo al puerto en las horas de bochorno que preceden a la tormenta, ha sentido la realidad pasmosa.

Siempre sentí fervorosa pasión por el arte, no por los cromos ni los bibelots, sino por el arte verdad, duro y preciso. Siempre viví con artistas maravillosos, con Julio Antonio, el camarada inolvidable; con Viladrich de la Torre, el extraño e inquietador alucinado; con Zuloaga, el maestro de maestros, creador de una escuela universal cuyas mejores obras son aquellas de que abominan las gentes; con Mateo Inurria; con Bujados, el gran dibujante que abrió la puerta del cuarto de Barba Azul y no se atrevió a entrar. Las gentes con ellos, casi siempre fueron malas e injustas; Julio Antonio murió en plena juventud y plena realización sin que le hiciesen justicia, y cuando después de muerto, tratando de reparar la injusticia cometida con él se le dió una sala del Museo de Arte Moderno, no tardó la pedantería al servicio de la mediocridad endiosada en arrebatarla; Viladrich hubo de emigrar con el lastre moral de su obra de vidente; murió cuando se le había hecho mediocre justicia, y Bujados, cansado de luchas, hubo de emplear sus ambiguos personajes como anuncios de marcas. Sólo uno, Ignacio Zuloaga, a fuerza de genio, de volumen, y de audacia se impuso, primero fuera, luego aquí.

Ha llegado la hora de que en España, por una vez, se haga justicia, y ya que la República aspira no a demoler, sino a que en sus días haya como en las italianas del Renacimiento, un florecimiento de arte. ¿Por qué no empieza con la obra maestra de Sebastián Miranda el Museo de la República? A. DE HOYOS Y VINENT.

## TALLERES DE ORTOPEDIA DEL Sanatorio de D. Celestino Alvarez

Marqués de Teverga, 2 - OVIEDO - Teléfono, 1506

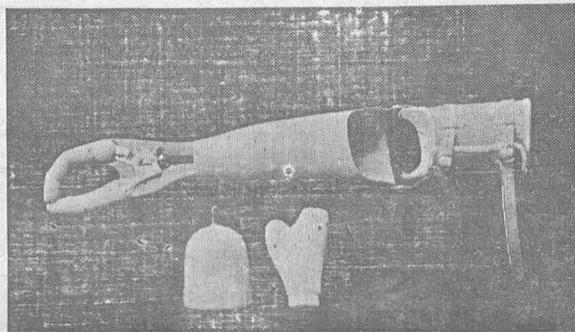


Pierna Artificial

Estos acreditados talleres, aparte estar dirigidos por un médico cirujano especializado en Traumatología, cuenta con un Jefe-Técnico, procedente del famoso Instituto RIZZOLI de Bolonia, que periódicamente visita los más importantes Centros similares del extranjero, por lo cual nadie puede competir con esta Casa lo mismo en calidad que en el precio para la fabricación de toda clase de aparatos ortopédicos.



Señalamos además la inmensa ventaja que supone la facilidad con que cualquier avería determinada por el uso de los aparatos, puede ser reparada en el mismo día sin casi gastos de desplazamiento y sin que el obrero necesite abandonar más que unas horas sus ocupaciones habituales.



Nuevo modelo de mano artificial con movimientos voluntarios

Aparatos para corregir Pies Deformes, Desviaciones de la columna vertebral, (Jorobas), Tumores blancos, Piernas y brazos artificiales, Corsés de Celuloide y cuero, etc.

## Cesar López Joyería-Optica-Relojería Copas y Medallas de Sport

Artículos para regalo

Despacho rápido de recetas de los señores oculistas

TALLERES PROPIOS PARA LA CONSTRUCCION Y REFORMA DE ALHAJAS Y REPARACION DE RELOJES

Ramón y Cajal, 6-OVIEDO-Tifo. 2670

### CAJAS PARA CAUDALES A PRUEBA DE



ROBO  
FUEGO  
SOPLETE

1,000 referencias en Asturias  
Exposición y venta  
Hnos. GARCIA ALVAREZ  
Calle Campomanes, núm. 10  
OVIEDO



¡Qué ricos chocolates y Cafés elabora esta Casa!

RAMÓN VILLA-OVIEDO

## CARROCERIAS

# EMILIO HERRERO

Gascona, 15 Oviedo

LA TEMPORADA DE FUTBOL

ANTE EL PARTIDO DE ESTA TARDE

Con este título hemos venido publicando una serie de artículos dedicados, a destacar, como entendíamos nosotros que merecía ser destacada, la posición envidiable que el equipo titular, y primer representante oficial del deporte de Asturias, ocupa por ascenso obtenido a Primera División; y a señalar sin emboscos de ningún género las solemnidades que sobre Buenavista se cernían, y con ellas las probabilidades de que aquel marcador no fuera en lo sucesivo lo pródigo que había sido el pasado año apuntando victorias para el Oviedo.

Desmenuzada en esos artículos la realidad del deporte futbolístico ovetense en relación con el de las capitales con quien le tocará contender de ahora en adelante; estudiados prolijamente, y uno por uno, los valores que para la prueba máxima o de resistencia si les suena mejor, dispone el "primer divisionario", y hecho en tales trabajos un leal y franco llamamiento a la afición para que se alistara en ma-

Los nuevos jugadores del Oviedo



El medio derecha Castro



El gran delantero Herrerita

los, nos depara, en cambio, el grandioso acontecimiento futbolístico de ver de nuevo cara a cara, y sobre el césped de Buenavista, al Atlético de Madrid y al Oviedo, encuentro del cual hace hoy medio año salía el equipo azul-celeste ungido de fama, de vitorios y de admiraciones...

Punto inicial de la temporada grande es, sin duda alguna, el partido que hoy, jueves, el día clásico para los ovetenses, abrirá las puertas del palenque de la Ciudad Jardín a una concurrencia tan copiosa como crecida en la grandeza de la jornada y en las fuertes vibraciones que tendrá la misma.

Y como prueba difícil, sujeta, por lo tanto, a posibles contratiempos, cabe en este número extraordinario dedicado a Oviedo, y a los ovetenses, hacer, a manera de resumen de todo lo divagado y quizá olvidado, un repaso de las disponibilidades que el deporte de la capital cuenta para iniciar hoy, fecha tan conmemorativa para la vetusta ciudad, la temporada grande, cuyas perspectivas solemnes corren parejas con el optimismo que se ha fraguado en el seno de la afición.

El "once" arreglado esta temporada por el Oviedo F. C., cuyos jugadores van retratados en este número, sir-

viendo por fondo lo que fué teatro de de sus resonantes conquistas, dotado de esa fuerza moral que habrá de darle ese ejército de socios, que en todo momento y circunstancia será masa aliada y alentadora, y la razón de haber llegado a donde llegaron por el esfuerzo propio realizado, puede, sin duda alguna, hacer un lucido papel frente a los rivales de mayor envergadura de España. Su primera prueba, encajada para esta tarde, ha de certificar sobre las verdes canchas de Buenavista ese juicio que "a priori" dejamos hecho.

En tal día como hoy, un 19 de marzo, o sea hace seis meses, en los umbrales de la contienda que había de decidir el porvenir del deporte no ya ovetense, sino asturiano, era el convencimiento de los más que el Oviedo F. C. había de obtener frente al Atlético la revancha de lo del Stadium Metropolitano, y por ende el título de campeones de la segunda división de Ligas. Y no engañó en ello.



El interior izquierda, Chanin

sa en el índice de socios del mismo, cabe advertir que con el caer de las hojas del calendario de pared nos hemos plantado, apenas sin sentirlo, en la por muchas razones fausta fecha del 21 de septiembre, que si no nos brinda este año el pintoresco espectáculo del desfile de los "Gigantes y Cabezudos", y no porque no los haya, como tampoco el tradicional cartel de toros, por carecer de anillo para lidiar-



Otro delantero, Leixo



El defensa Ibañez



Otro interior derecha, Peto

Cumpla el equipo "oviedista" hoy, 21 de septiembre, San Mateo, como cumplía hace justamente medio año; pues si en aquel entonces era decisivo su papel, no lo es menos hoy, que ha de probar las armas de que dispone para salir airoso del lance con los más expertos en el fútbol profesional, porque así la fiesta del día lo espera...

NUESTROS CAMPEONES DE FUTBOL



El equipo del Oviedo, que al conquistar tan brillantemente el campeonato de la segunda división ha hecho ascender al Club al grupo de los históricos

Foto Mendía

Banco Popular de los Previsores del Porvenir

Capital: 30.000.000 de pesetas

Caja de Ahorros: Interés 3 y 1/2 por 100

Imposiciones a plazo de un año con cupón trimestral 4 por 100.

Sucursal en Oviedo: Calle del Principado

Los excelentes servicios hoteleros orgullo de nuestra ciudad

Aquí queda estampada esta afirmación que nadie se atreverá a rebatir, so pena de exponerse a cometer uno de los más imperdonables errores, en relación con actividad tan importante como es para las ciudades modernas esta del servicio hotelero.

Digamos de paso que en ese concierto renovador de la industria, muy ennoblecido por el incesante afán de superación, juega papel muy importante un antiguo y afamado establecimiento ovetense: El Hotel Inglés.

Aquí es nada el emplazamiento que el Hotel Inglés ocupa, una de las arterias principales de nuestra ciudad,

cual son las calles de San Francisco y Fruela, comparado con el confort interior y buen gusto que preside toda la instalación del hotel, desde la habitación más módica hasta el más equipado departamento señorial.

Hay un detalle importantísimo que por su distribución y excelente orientación despertó nuestra curiosidad. Es su comedor colectivo, recientemente reformado, en el cual se aprecia una nota delicadamente concebida al haber hermanado la utilidad con la belleza.

Nada diremos de su servicio de cocina, al frente del cual se hallan expertos profesionales, quienes auxiliados por un escogido personal subalterno son el compendio que hace figurar a este acreditado establecimiento en lugar preferente entre sus similares.

HOTEL ASTURIAS

El Hotel a quien nadie puede discutirle su inmejorable emplazamiento, suntuosa modernidad y mejor confort.

La calle de Uria, es la calle señorial de que tanto se enorgullecen los ovetenses.

Allí en el número 16, está instalado.

Almacenes OSORO

La Casa más surtida en toda clase de artículos de

ULTRAMARINOS

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN DE

CAFÉS SELECTOS

DEPOSITARIOS PARA ASTURIAS DE LOS AFAMADOS ACEITES

"LA GIRALDA"

Productos MAGGI y CREMADINAS. Surtido completo en LICORES EXTRANEROS

NUEVO BAZAR

- DE -

ELIAS GONZALEZ

Ultimas creaciones en artículos para regalo, Bisutería, Bolsos señora y modelos especiales en coches y sillas para niño

Teléfono 17-74

Principado, 7, hoy N. Salmerón

CAZADORES



Las mejores municiones y efectos de caza y pesca se venden a los precios más económicos en

"SEMILLAS"

RUA, 16

OVIEDO

COMENTARIO

# El momento de España

Por MANUEL BUENO

Tiempos atrás, cuando el periodismo era todavía una tribuna y un apostolado y estaba repartido, arbitrariamente, en categorías, el reportero venía a ser, dentro de la profesión, lo que el proletario; un obrero anónimo a quien se confiaban funciones que exigen más piezadas que talento. El reportero era un hombre ágil, entrometido, siempre dispuesto a la indiscreción y de un cierto ingenio para vencer las resistencias que le opusieran las personas y las cosas. Pero vino la evolución de la Prensa y todo cambió. El periódico, sin renunciar a influir políticamente sobre las sociedades, contrajo ambiciones culturales más vastas. Atenuó el acento sectario de su propaganda y quiso servir, honestamente, los intereses más diversos. Obligado por el progreso material de sus medios, a grandes gastos y no pudiendo vivir de una clientela, tuvo forzadamente que ensanchar el horizonte de sus ideas, lo cual implica, con frecuencia, un moderado eclectismo en los juicios. Esa actitud que algunos reputan oportunista es, en el fondo, la más razonable y la más conforme al sentido conservador de la historia. Estoy hablando, naturalmente, de la gran Prensa. El periodismo partidista no cuenta; es una prolongación de la retórica del mítin, de dudosa eficacia fuera de su campo.

Pues bien; en cuanto el periódico ganó en amplitud cultural, el reportero adquirió importancia. Entonces se vio que no basta la actividad para el oficio, sino que es indispensable la inteligencia. Debe haber en todo buen reportero, el embrión de un psicólogo, susceptible de crecimiento. Tan cierto es eso que en los Estados Unidos los mejores novelistas, un Teodoro Dreisesser y un Sinclair Levis, han salido de ese proletariado periodístico que antaño parecía no tener la menor conexión con la literatura. En España misma el reportaje ha tenido algunos representantes que le dieron lustre. Galdós escribía las informaciones del Congreso para *El Correo* y

con Pedro Antonio de Alarcón fué corresponsal de guerra de un periódico. Podríamos citar algunos otros nombres menos fulgurantes, pero de relieve en las letras contemporáneas. Es una manera de decir que el reportaje fué siempre una provincia de la literatura que hemos ido adecentando poco a poco. Hoy a nadie se le ocurre menospreciar esa función porque dentro del periódico el escritor más conspicuo está dispuesto a cumplirla. Un buen personal de reporteros es la muestra de una cultura de un diario; sus nervios son el teléfono y el telégrafo y su cerebro reside en la dirección.

Acabamos de leer el volumen en que Enrique Marín ha agrupado sus entrevistas con diversas personalidades salientes en la vida pública. El que quiera conocer con exactitud las conclusiones a que han llegado esas personalidades frente al panorama nacional, hará bien consultando aquellas páginas, de una honradez objetiva insuperable. El autor del libro es un escritor inteligente, muy foguado en el oficio, que conoce a fondo nuestra historia y muy de cerca a los hombres que pretenden continuarla. Son las condiciones precisas para salir airoso del

compromiso que ha contraído de informar a nuestros hermanos de América sobre la situación presente de España.

Interrogar es un arte privativo de los diplomáticos, los confesores y los jueces. Una pregunta certera emplaza un problema en sus límites estrictos. Es natural, pues, que el periodista reflexione mucho antes de avistarse con el personaje a quien pretenda sondear, porque si es un político un poco experimentado esquivará la pregunta con la misma agilidad con que elude un buen esgrimidor el ataque de su adversario. Temperamento ponderado, interviene siempre por una inteligencia que no pierde de vista sus propósitos. Enrique Marín formula sus preguntas con clarividente sobriedad, sin embarazarse en prefábulos superfluos. El sistema es tan certero que le asegura, por sí solo, la mitad del éxito de su función. Su interlocutor, dócil, acude a la invitación y expresa lo que conviene al caso. ¿Qué piensan sobre el momento político de España Marañón, Unamuno, Lerroux, Gil Robles, Goicoechea, Alba, Calvo Sotelo y otras personalidades de ostensible influencia sobre la opinión? Todos ellos dicen algo profundo, que refleja un aspecto de la realidad. Para Marañón, los hombres somos un instrumento del destino, al servicio de la historia. Es una postura franco determinista, que no será difícil de rebatir. Según el eminente crítico, la nación pasa por una crisis in

DROGUERIA Y PERFUMERIA **Valencia**  
**E. MODRÑO**

Gran surtido en artículos para regalos, papeles pintados, Fajas, bragueros, guantes de goma todo lo perteneciente al ramo de Droguería,

Calle Melquiades Alvarez, 3-Oviedo  
Teléfono 10-64

# CASA DEL RIO

## Muebles - Decoraciones

La nueva organización nos permite ofrecer la mejor calidad con el minimum desembolso.

SECCIÓN ESPECIAL DE MUEBLES ECONÓMICOS

Presupuestos en **URIA, 28 - OVIEDO**

Sastrería  
Camisería  
Novedades para señora

Vd. economizará y vestirá bien, comprando en esta casa

ALMACENES "EL MUNDO"

COMPRE SU CALZADO - SOMBREROS Y ARTICULOS PARA VIAJE EN "La Americana"

OVIEDO: FRUELA 14 CORRIDA, 64 - GIJÓN  
La mayor variedad - Las últimas novedades

Descuentos extraordinarios durante este mes en todas las existencias

evitable que tendrá como todos los fenómenos paroxísticos sus períodos de sedación. Santiago Alba, menos doctrinario que realista, cree que los hombres que gobiernan la República se han equivocado, inclinándola, con exceso, a la izquierda. Su misión debió haber sido, a juicio del insigne parlamentario, la que asumieron Thiers y Gambetta en Francia; incorporar al régimen las fuerzas más importantes del país, que son siempre de sentido conservador, porque tienen conciencia de que nada destinado a durar es fruto de la improvisación. El señor Azña, aliándose con el socialismo, se ha malquistado con aquellos elementos, y como además ha cometido otros errores, que señala Alejandro Lerroux en su entrevista con Marín, y ha impuesto al espíritu reformador un ritmo acelerado, ha perdido autoridad para enderezar el rumbo del régimen, porque no cuenta con la confianza de las clases medias, ni de la mayor parte de la intelectualidad que trabaja en el silencio de su gabinete. El señor Largo Caballero ha dicho a Marín que el socialismo está en el Poder, no por la importancia de sus votos en la calle, sino para realizar un ideal de justicia. Solamente una inteligencia de tercer orden como la del ministro del Trabajo se permite vincular la justicia política en un partido sin masas, del que se podría decir lo que decía don Francisco Silvea de nuestro ejército, que es una charanga escoltada...

La opinión de don Antonio Goicoechea es pesimista. El predominio del sector liberal en el régimen le asustó o más que a Lerroux y a Calvo Sotelo. A creer lo que ha dicho el eminente jurisconsulto, en España apenas existe una minoría republicana. El éxito electoral del 12 de abril fué obra de un conglomerado de despechados y de descontentos, que aspiraban a un orden de cosas nuevo y más equitativo que el caído.

De los Ríos, hombre de talento y de gran cultura, no ve los problemas nacionales con la aprensión de los políticos conservadores y tradicionalistas. En materia de enseñanza es, como sus adláteres del Gabinete, un laicista de convicciones arraigadas, y así lo ha demostrado en el departamento que ha dirigido. Hay republicanos de inerte relieve mental, como don Miguel de Unamuno y Marañón, que consideran ese criterio, aplicado a las prácticas de la enseñanza, no sólo equivocado, sino contaminado de un sectarismo que repugna a todo espíritu sinceramente liberal.

El libro de Marín será uno de los s'llares de la historia de España, pues refleja con entera fidelidad uno de sus períodos más interesantes.

[Prohibida la reproducción.]

# NACIONAL PIRELLI

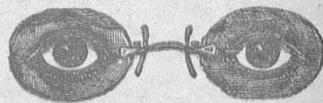


'SELLO VERDE'

El neumático gigante de máximo rendimiento y absoluta seguridad

Garage Asturias - Santa Clara, 26

Teléfono 1520 - OVIEDO



**CASA DUBOSC**  
Sucesor: TEODORO GRACIA  
OPTICA

FRUELA, 9 - Teléfono 2030 - OVIEDO

Gramófonos y discos - Perfumería - Joyería  
Artículos para regalo - Relojería  
Cristales Punktal-Zeiss  
Radio a plazos y al contado  
Despacho rápido y económico de recetas de los señores Oculistas

DE INTERES PARA LOS LABRADORES

# LAS ORUGAS DEL MAIZ

El maíz es entre las plantas que se cultivan en Asturias la que ocupa el primer lugar. A su siembra se destinan anualmente unas 42 mil hectáreas es, decir, 336 mil "días de bueyes", y el producto que de este cultivo se obtiene pasa de 34 y medio millones de pesetas. Pero esta cifra resulta insuficiente y todos los años se necesita importar por valor de unos diez millones de pesetas.

Aunque no goza de las propiedades panificables del rey de los cereales, su potencia nutritiva lo hace importantísimo como pienso de los animales, y por tanto, indirectamente, del sustento del hombre. No solo de pan vive éste, que la raza vigorosa y fuerte exige en su ración un suplemento de carne y el maíz es elemento de condiciones muy buenas para que el ganado engorde.

Es, como vemos, el maíz, la principal cosecha en gran parte de la región, ésta, apropiada para su cultivo, y llama la atención que para cubrir el déficit se tenga que recurrir al extranjero. ¿No se podría cubrir esta falta aumentando la superficie de terreno destinado al cereal que nos ocupa a expensas de otras cosechas? El labrador asturiano no hace esto porque se encuentra con un cultivo antieconómico, que no le conviene aumentar, y que llegaría a prescindir del mismo si las circunstancias actuales de la región, a las que tiene que adaptarse, no se lo impidieran.

La solución, por ahora, de este importantísimo problema económico y agrícola de Asturias y todo el Norte de España sería la intensificación y aumento de rendimiento de la cosecha de maíz por hectárea si ello fuera factible.

Esto lo es, en efecto, con el beneficioso resultado de poder reducir la superficie cultivada de maíz y destinarla a la producción de forrajes, que cubriendo otras necesidades agrícolas, permitirían aumentar nuestra ganadería.

Bases de esta intensificación son: cultivo esmerado; semilla seleccionada y defensa de las plagas. Hoy nos limitaremos a divulgar el conocimiento de unas causas de disminución de la cosecha del maíz en muchas vegas de Asturias.

El maíz sufre los ataques de dos parásitos de origen animal, dos pequeñas mariposas conocidas vulgarmente por los nombres de "taladro del maíz" (sesamia vutaria) y "barrenillo del maíz" (pyrausta nubilalis), que producen sus destrozos en el interior de la caña. Esto hace que pasen desapercibidos o que no se dé importancia a la presencia de estos parásitos, cuando realmente pueden dejar reducida la cosecha a una tercera parte en años corrientes y en casos de invasión inten-

sa llegar hasta la pérdida total de la misma.

La historia de los "gusanos del maíz", en Asturias, es antigua: en 1902 se presentó y fueron grandes los daños ocasionados. Este año ha atacado en las vegas de Cornellana, Pravia, Peñullán y los Cabos. En los Estados Unidos, el Congreso americano ha votado un crédito de diez millones de dólares dedicados exclusivamente a combatir estas plagas.

**CARACTER DE LOS DAÑOS**  
El daño en el maíz lo producen únicamente las larvas, que excavan galerías en el interior de la caña y de la mazorca.

Las larvas hacen las galerías en todas las partes de la planta menos en las raíces. La destrucción de la médula de la caña lleva consigo un trastorno en la corriente circulatoria de la planta, que se traduce en una insuficiente alimentación de la parte de la misma que se encuentra por encima del entretubo donde la oruga se está alimentando. Además de la maduración insuficiente e incompleta de la mazorca hay el peligro de que cualquier viento no muy fuerte pueda quebrar la caña por el sitio donde la larva la debilitó.

La mariposa del "taladro" tiene unos dos centímetros de longitud y de color ocre, teñido de amarillo y finamente salpicada en oscuro. La oruga de color rojizo y por el vientre blanco amarillento, y la crisálida, cilíndrica, de color rojizo.

**DATOS BIOGRAFICOS**  
La oruga pasa el invierno en la parte baja de la caña (que muchos agricultores, en Asturias, dejan en el terreno) y empieza a transformarse en crisálida durante los meses de febrero a mayo.

El reposo de la crisálida dura un mes, y al cabo de él las mariposas que salen, después de efectuar la cópula, depositan sus huevos sobre la planta del maíz. Para preparar su crisálida el gusano cierra primero la entrada de su galería con filamentos sedosos y luego forma un fino capullo, se libera en su interior de la última piel larvaria y se convierte en crisálida. Los adultos, ya mariposas, vuelan de noche, pudiendo cubrir grandes distancias.

Las orugas recién nacidas perforan la caña tierna y jugosa, pues entonces el maíz está a menos de la mitad de su crecimiento, y penetran en el interior. Esto ocurre en los meses de junio y julio. Una vez en el interior, la oruga va alimentándose de la médula de la caña y con este fin abre galerías hacia arriba o hacia abajo del punto de entrada, que suele estar en las cercanías de los nudos.

El detritus de lo que devora la larva y el excremento de la misma la oruga "taladro" lo conserva en el in-

terior de la caña y el "barrenillo" lo empuja al exterior por el orificio de entrada, formando una masa amarillenta. Los "gusanos" tienden a emigrar al llegar a su completo desarrollo, hacia la base de la planta, donde preparan sus cuarteles de invierno. Aquellas que son perturbadas en su escondite emigran a otras plantas de maíz si en el campo quedan, y si se trata de plantas cortadas que se mantienen apladadas, emigran hacia la parte de la pila donde las condiciones de humedad les sean más favorables. Estas emigraciones tienen lugar por la noche.

La hembra reparte los 400 huevos en montones de 15 o 20. Dura el período de puesta 14 o 15 días, y en ellos, dada el área de vuelo, relativamente extensa que tienen las mariposas, es capaz de propagar la infección a considerables distancias.

**MEDIOS DE LUCHA**  
Como puede deducirse de la biología de estos insectos, es sumamente difícil atacarlos por medios químicos en cualquier momento de su desarrollo, ya que la casi totalidad de este tiene lugar en el interior de la caña del maíz. En cambio el hecho de que pasen el invierno en la parte baja de la misma, que se acostumbra a dejar sobre el terreno, es decir, sobre el rastrojo, ofrecen un medio de lucha eficaz. Basta arrancar y quemar este rastrojo durante el invierno (época de menor trabajo para el labrador) antes de que la oruga se transforme en crisálida y de ella salga la mariposa, que deposita sus huevos sobre el maíz tierno. Esto es el ideal, y lo que, si se efectúa simultáneamente por todos los cultivadores de una zona producirá, sin duda alguna, los mejores resultados. La acción de uno solo es casi inútil, pues la mariposa puede llegar de cualquiera de los campos vecinos donde el rastrojo se conserva en el terreno hasta que ha llegado el momento de la nueva plantación.

## Reem

Lubrificante perfecto



Importadora y distribuidora exclusiva:

### S.A. REEM



OVIEDO

Apartado 111

Teléfono 4038

# Joaquín Montoto

San Bernabé, 9

Depósito de Cervezas

## "EL AGUILA NEGRA"

COLLOTO



## Vermouth MARTINI & ROSSI

Teléfono, 3316

Si se siguen estos consejos, que parecen nimiedades, los maizales serán pródigos en mazorcas y rendirán más que antes.

Los labradores deben, pues, visitar con atención sus haciendas y procurar que en ellas no existan lacras como esta, que el sudor que por un lado vierten sin provecho alguno ellas se lo quitan.

vierten sin provecho alguno, ellas se lo quitan.—Un ingeniero agrónomo.

Si se siguen estos consejos, que parecen nimiedades, los maizales serán pródigos en mazorcas y rendirán más que antes.

Los labradores deben, pues, visitar con atención sus haciendas y procurar que en ellas no existan lacras como esta, que el sudor que por un lado vierten sin provecho alguno ellas se lo quitan.

vierten sin provecho alguno, ellas se lo quitan.—Un ingeniero agrónomo.

**GRAN BARATO**

**ALMACENES MUEBLES**

**PLAZA CATEDRAL**

Enormes descuentos este mes y el próximo es

COMEDORES  
DORMITORIOS  
DESPACHOS  
Y OTROS ARTICULOS.  
**NO CONFUNDIRSE**

**Plaza Catedral**

# ALMACENES

## "AL PELAYO"

### OVIEDO

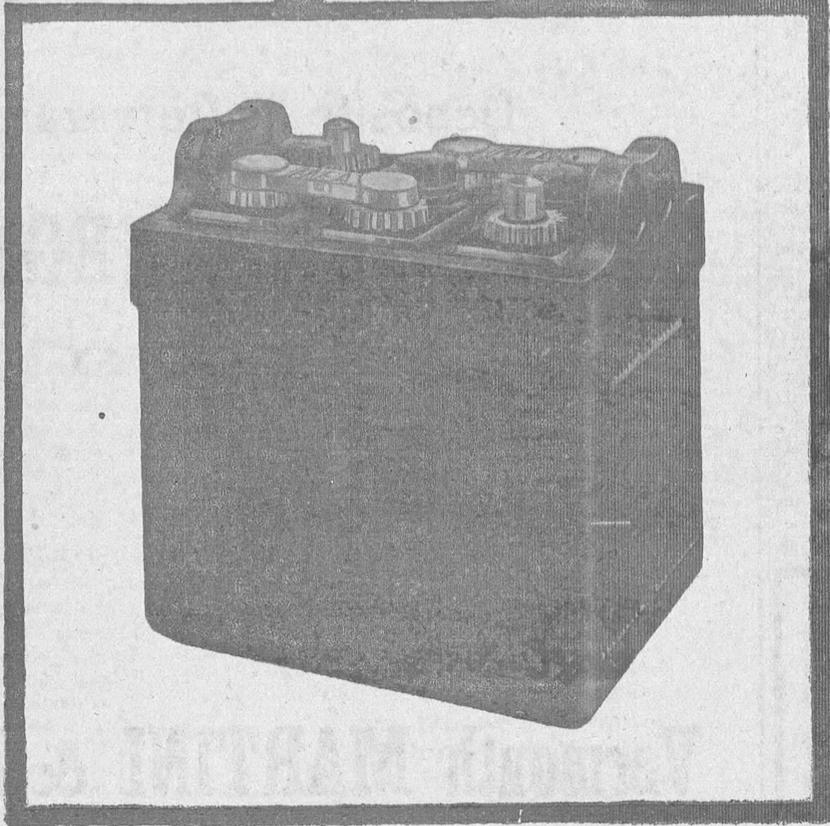
Fabardina

EL MAYOR SURTIDO  
LAS MAS BARATAS  
LAS MEJORES

Modelos desde 50 Ptas. en lana

ACUMULADORES

MEGA



EL AUTOPLANO

6 y 8

es la

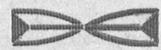
Maravilla del año

Pruébalo y asómbresel

|| 120 - 150 Kms. - hora ||

GARAGE ESPAÑA

OVIEDO



Concesionarios para Asturias de los productos ESSEX-HUDSON

Exclusiva para la provincia: GARAGE ESPAÑA

Argüelles, 27 — OVIEDO — Teléfono, 13-16

EL OVIEDO DE AYER

Los progresos que se acusan en la ciudad de Oviedo

Pasan los años y con ellos las costumbres. La vida tradicional sólo se mantiene en las páginas de la historia. Oviedo fué de lo más pródigo en costumbres, y hoy apenas si se mantiene la débil muestra de cuanto significó en la vida tradicional.

Los nuevos socios de la Balesquida han querido revivir sus viejas costumbres y no lo han conseguido a pesar de los esfuerzos que realizan, ya que el actual "Martes del bollu" es un remedo insignificante de lo que fué en aquella época de los alfayates.

Es verdad que presunimos de población moderna y esto hace que nos

alejemos del verdadero origen de esta ciudad fundada por uno de los primeros reyes de Asturias; desapareció la antigua fortaleza, sustituida hoy por la Central Telefónica; desaparecieron los arcos de los Pylares para dar paso al ensanche de la ciudad; desapareció el clásico Fontán, con su teatro y su caño; desaparecieron las fuentes subterráneas de la Galera, las Dueñas, y la "fontica"; desapareció la antigua iglesia de San Isidro, cuyo arco del pórtico se conserva en el campo de San Francisco; desaparecieron los antiguos soportales de la plaza de la catedral, desapareció el Colegio de los

Verdes, desapareció, en fin, todo cuanto significa tradición y carácter en nuestra ciudad.

No hemos de oponernos al progreso. En cambio, a todas estas desapariciones, hoy tenemos edificios suntuosos, tranvías eléctricos, autobuses, campo de fútbol, cabarets y otras cuantas ventajas que proporciona la vida moderna a los vecinos que en estos tiempos tienen la dicha de figurar en el censo de nuestra población como habitantes.

Juntamente con estos problemas de carácter urbano, que sirven de recuerdo a los pocos ovetenses que tuvieron la satisfacción de aquellos placeres que el delicado espíritu le hacía sentir al contemplar la belleza de aquellas obras de sabor clásico, se despertó en Oviedo la lucha en las pasiones, acelerándose éstas en el ritmo social que perturbaban muchas veces la paz tan sostenida

y ambicionada por nuestros antepasados; las luchas políticas empujadas por la falta de sentimiento en aquellos que más miran el provecho individual que el bienestar de todos, y el desenfreno contra el pensamiento que cada cual mantiene en sus creencias, todo esto, hace que pensemos, con más amor si cabe, en la placidez de aquellos días tranquilos en que nuestra ciudad, circundada por una inaccesible muralla, cerraba sus puertas al sacrosanto toque de la oración como si se quisiera velar por el sueño de los que dentro se entregaban al descanso después de cumplir con sus deberes de nobles ciudadanos.

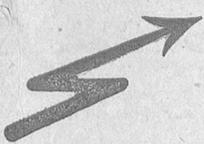
Oviedo tuvo su época que se llamó de gloria, en la Universidad con un plantel de profesores cultísimos que fueron inspiradores de grandes Instituciones sociales y mantuvieron la inolvidable extensión universitaria, en la que se formaron una gran parte de los hombres que hoy figuran en el cuadro de los intelectuales españoles; Oviedo tuvo unas Corporaciones municipales que dieron prestigio a este organismo administrativo de la vida pública y que para vergüenza de muchos ovetenses la mayor parte de aquellos grandes luchadores no tienen co-

mo recuerdo de su obra ni la más modesta placa en donde figure su nombre; Oviedo tuvo los más ilustres hombres parlamentarios, los mejores historiadores y eminentes teólogos cuya memoria se ha querido hollar sustituyendo sus nombres por otros que han sido símbolos en la política.

Con este gran acúmulo de valores, Oviedo, aunque se esfuerzen los enemigos de su historia y de sus tradiciones en borrar lo que ha sido para hon-

ra de sus hijos, todo resultará en vano. La Sociedad "Hijos de Oviedo", que en estos días se ha constituido definitivamente, será un adalid más entre los muchos que sienten y aman a esta hermosa capital, cuya torre aparece hoy, por la voluntad de uno de sus hijos predilectos, mostrando su faceta arquitectónica como orgulloso superviviente de lo que fué nuestra ciudad.

CARRIDO



Atención  
Cortesía  
Celeridad

Es la característica de todas las Secciones que integran nuestra perfecta y poderosa organización

El BANCO CENTRAL ofrece a usted, con la seguridad más absoluta de constituirse en fiel guardador de su pequeño o gran capital, el interés máximo acordado por el Consejo Superior Bancario.

CUENTAS CORRIENTES, a la vista..... 2 por 100 anual.  
CAJA DE AHORROS ..... 3 1/2 por 100 anual.  
IMPOSICIONES A UN AÑO..... 4 por 100.

Bolsa - Banca - Cambios  
Cajas de Seguridad - Huchas

BANCO CENTRAL

Sucursal de Oviedo

MERCERIA

ROSARIO

Novedades

Coñecciones

Plaza del Ayuntamiento, 12

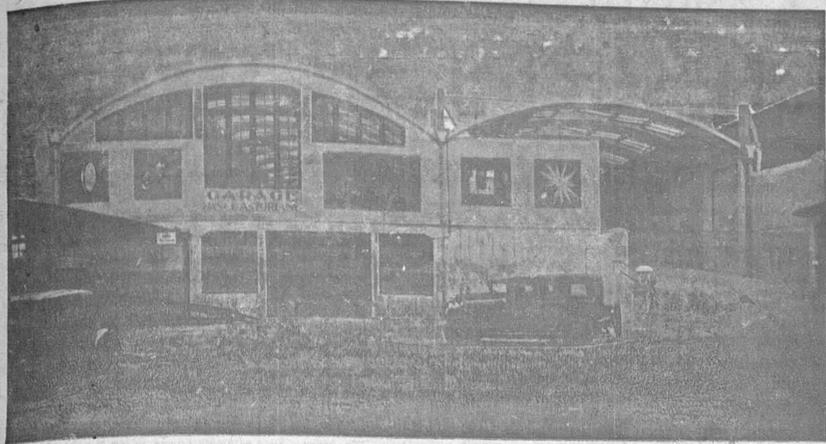
OVIEDO

Fundición "LA AMISTAD"

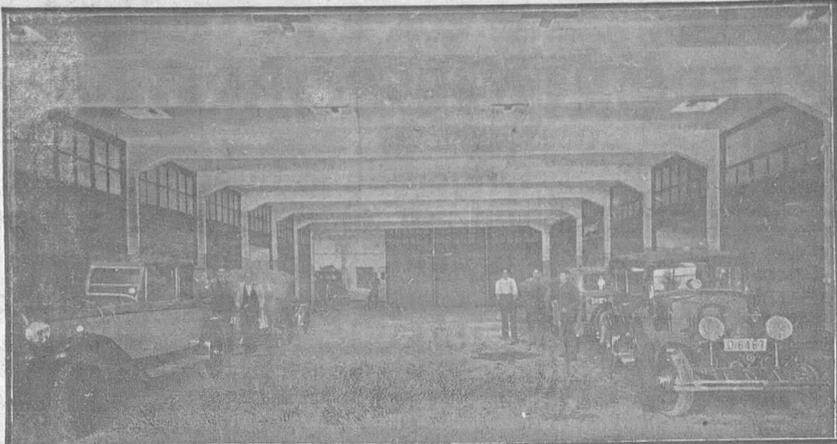
FUNDICION DE HIERRO, BRONCE, ALUMINIO  
MOLDEO MECANICO — TALLERES DE AJUSTE Y FORJA  
CALDERERIA Y CERRAJERIA  
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA

Construcción y reparación de toda clase de maquinaria  
Reparación de Automóviles y Camiones  
Especialidad en cajas basculantes automáticas con bomba de aceite para camionetas

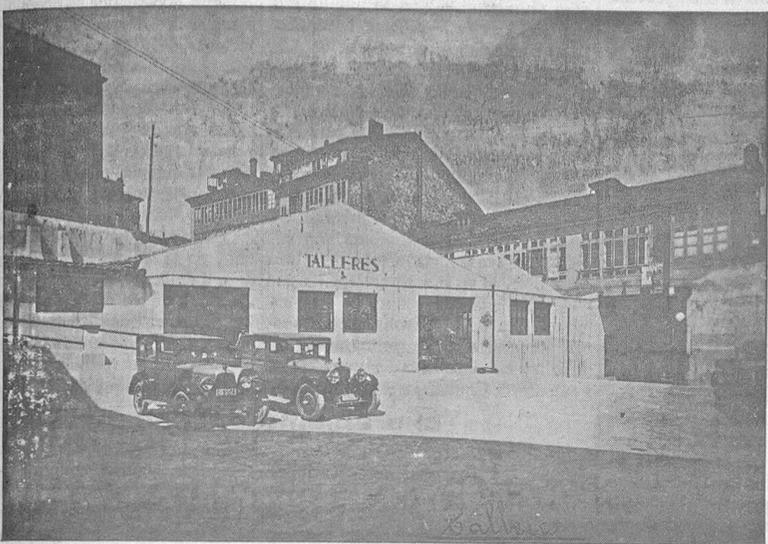
Oficinas y Talleres: AVENIDA DE SANTANDER  
Teléfono, 2086  
OVIEDO



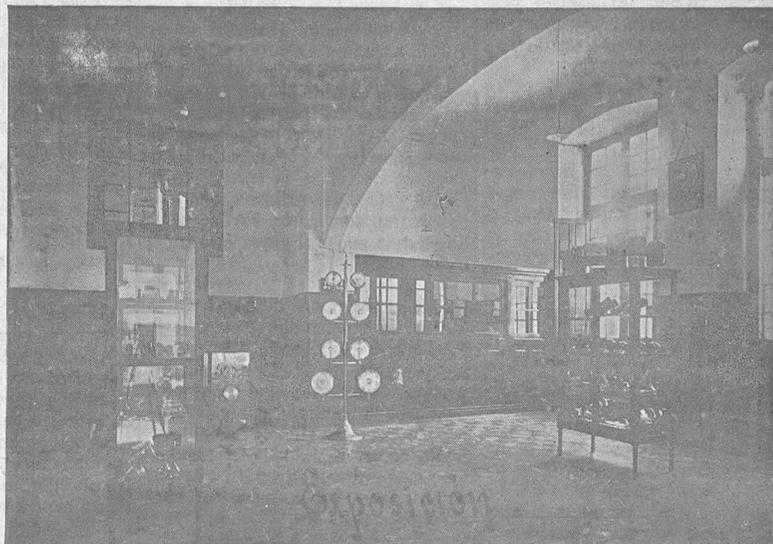
**CAMIONES**  
Magirus-Diesel  
●●  
**Radio 'Philco'**  
●●  
**SERVICIO**  
"BOSCH"



# GARAGE VASCO ASTURIANO



**CABINAS**  
●  
**Accesorios**  
●  
**Reparaciones**  
●  
Azcárraga, núm. 16  
Teléfono 15-79  
●  
**OVIEDO**



SEMBLANZA DE LA CIUDAD

## LOS "CORINOS", VIBRACIÓN DEL ALMA OVETENSE

Propio de un loco, y no había de ser de nuestra tierra, o más bien de un ser insensible a toda vibración sentimental y popular, sería intentar solamente poner nudos a las gargantas de los ovetenses para impedir que el romance del pueblo continuara produciendo esos arpegios, a través de los cuales las costumbres, los sentimientos y las predilecciones del Oviedo pretérito se reflejan, y se reflejan diáfananamente, dejándonos ver la hombría y grandeza de espíritu de aquellos que hace muchos años se fueron, dándonos como patrimonio espiritual esas canciones, bravas unas, suaves y dulces otras, que forman todo un poema de la vida por ellos vivida, y cuyos ecos van de generación en generación manteniendo su inconfundible cadencia y expresión, con naturaleza que jamás habrá de extinguirse...

que es impermeable a toda sustitución, y cuyas señales endebles no consiguen borrar la acción del tiempo por muy laboriosa que sea, porque ello representa los vestigios de la idiosincrasia, tipo y condición de los que fueron sus moradores: ese algo es la canción del pueblo, que como acercada a lo divino sobrevive para dulcificar la vida y mantener el recuerdo del pasado. Oviedo no ha podido librarse de los efectos de ese ciclo de modernismo, y al igual que otras ciudades, ha visto en el lapsus de unos años transformada radicalmente esa su semblanza "carbónica" que tantos y tan brillantes artículos literarios sugirió y quedaron impresos en el libro de Vetusta. Y si con la sustitución de lo viejo por lo nuevo, o sea del caserón milenar y sombrío por el edificio tipo "rascacielos", es cierto que la romántica ciudad de los obispos ganó en caracteres de urbe grande y en importancia, por traer adheridas así la moderna arquitectura, la radio, el cine sonoro, el "jazz-band" y el desnudismo, no es menos cierto que sobre ese pueblo nuevo, y por encima del ambiente exótico que respiramos a todas horas, florece triunfante, retadora, la canción po-

pular, esa a la cual, diariamente, rinden fervoroso culto los llamados "corinos", que son, ni más ni menos, que masas pequeñas de cantores, conjunto de voces afinadas y disciplinadas, en los lugares de la sidra, el néctar de la tierra, que sirven a la vez de puntos de reposo, de recreo y de tertulia a miles de ovetenses de todas las clases sociales.

Pruebas son de lo arraigada que en Vetusta está la afición al canto, y sobre todo a la interpretación de la canción asturiana, la existencia de los dos grandes núcleos orfeónicos con que contamos en Oviedo; la serie de romerías que se celebran en el año, éxodo de las cuales es siempre la canción, soberbiamente llevada al fondo del paisaje por jóvenes y maduros, y el mismo Certamen de Orfeones que para el día 25 tiene organizado la más gloriosa masa coral del Principado, ¿no son, ciertamente, manifestaciones concluyentes de lo lírico que somos por acá?

LA VOZ DE ASTURIAS, que gusta de recoger en su número extraordinario dedicado al día clásico las semblanzas de la ciudad, rindiendo así cariñoso tributo a la tradición de la misma, no puede dejar sin consignar la satisfacción que le produce ver remontada la canción del pueblo de Asturias sobre las estridencias de aquélle del inarmónico "jazz-band".

MONCHO

## Café Pabellón Bombé

ORQUESTA NUEVO  
12 A 2 Y 8 A 10  
NARANJADA

LAS NOTABLES INSTALACIONES HOTELERAS

## La del Covadonga

Nada de secreto y menos de descubrimiento audaz se precisa para decir que las ciudades modernas, las grandes urbes, tienen su más firme y acusado exponente de progreso en los grandes hoteles o paradores.

Nuestra ciudad, por ejemplo, tiene el suyo en uno muy acreditadísimo y de bien probada fama: El Hotel Covadonga.

Pecaríamos de indiscretos si al recoger hoy en las páginas de LA VOZ DE ASTURIAS todo lo más destacado de la vida industrial y mercantil ovetense no lo hiciéramos de esta renombrada casa, que por su excelente orientación, seriedad y crédito bien ganado, tan alto ha sabido poner el nombre no sólo de Oviedo, sino de Asturias también.

Estas "naves quietas" que alojan a diario viajeros de todas las latitudes, precisan constantemente estar al abrigo de vientos rebeldes, podríamos decir.

Su puerto ha de ser siempre seguro, ofreciendo el máximo de comodidad y confort al viajero y turista.

Esto lo tiene dispuesto el Hotel Covadonga en sus más variados aspectos de la industria, pero donde culmina, donde alcanza ya el sumun de la delicadeza y confort es en la atención que

un día y otro ponen sus directores para disponer en todas las habitaciones una higiene rigurosa e impecable.

No hay nada gratuito en nuestra afirmación. Para aseverar cuanto decimos hemos guiado nuestros pasos días atrás a este magnífico hotel, pudiendo comprobar que desde las atenciones más indispensables, agua corriente en todas las habitaciones, cuartos de ba-

ño, etc., hasta el detalle más insignificante, se halla todo perfectamente dispuesto para dejar satisfecho al más exigente.

Vaya nuestra enhorabuena para los propietarios del Hotel Covadonga, que es tanto como decir que la hacemos extensiva a todos los asturianos que se honran en contar con un establecimiento que tanto enorgullece a nuestra provincia.

ANUNCIENSE EN

"La Voz de Asturias"

## MANTEQUERIAS ARIAS

Quesos y Mantecas

Ultramarinos finos

Vinos y licores

URIA, 36 Telf. 1204 OVIEDO

Droguería y Perfumería

- DE -

Crescencio G. Braga

Casa especializada en perfumería

nacional y extranjera

Artículos y Laboratorio Fotográfico

Uría, 22.

---

Teléfono 13-34

OVIEDO

CRONICA DE UN VIAJE A ANDALUCIA

REPORTAJE SOBRE LA SITUACION SOCIAL EN SEVILLA

El nombre de Sevilla, esa ciudad que algunos califican de embrujada por sus innumerables bellezas, es familiar a los espectadores del mundo que hablan distintos idiomas o que viven bajo distintos climas. Y sin embargo no lo es para nosotros los españoles. Esto y aquí su andalucismo exagerado es lo que debió hacer pensar al dictador en la Exposición que enriqueció entonces a unos pocos y está siendo ahora la ruina de la mayor parte de los vecinos que a orillas del Betis viven los días de los atentados, las huel-

Origen de la huelga del puerto y causas de su fracaso.-La tragedia que supone el paro en el campo andaluz.-Los atentados y el pistolero.-La situación política.-Es precisa la acción enérgica de la autoridad, con la colaboración ciudadana.-El cambio de gobernadores

obras las llamas humorísticamente "trastornos" y que hay parados unos 17.000 obreros, pero que a pesar de ello las lesiones voluntarias impiden que nadie emprenda obra alguna, pues como detalle diremos que, aparte los boicots a determinadas marcas de materiales, se dan casos como el de un contratista que yo conocí, que de 123 obreros tenía 93 accidentados... En Sevilla hay un tabernero montañés que en unos años logró ahorrar unos miles de duros, tomó un negocio y en la obra de la casa ha perdido cuanto tenía y se ha vuelto loco, hasta el punto de no poder volver a trabajar como simple dependiente.

En avión de Madrid a Sevilla

MIENTRAS VOLAMOS

Estas consideraciones que estampo como prólogo al presente ensayo de reportaje, me las hago mientras el avión en que vuelo es como una montera de juguete—caperuza de aluminio y al frente la cruz de la hélice—para los montes de Toledo, cuya crestería queda allá abajo, lejos.

El admirable vehículo de la "Lape"—es inexplicable que haya quien sufra las trece horas del tren, aunque sea en primera—resopla en su carrera. La seguridad y el ruido de los motores se nivelan en cantidad. Mi único compañero de viaje es un industrial mueblera que ha vivido hasta hace poco en Oviedo y que se empeña en hablarme de cosas y personas de Vetzusta. En su honor y en el del grato recuerdo, tengo que quitarme los algodones de los oídos para poder decirle algo, pero es inútil; mis ojos van prendidos en el paisaje perfectamente geométrico sobre el que volamos. Se quedan acurrucados los pueblos, se doblan las cintas de los ríos. Al poco tiempo entramos en Extremadura, según testimonio del radiotelegrafista que viaja como en tranvía. Yo pienso en el escenario trágico, absolutamente desconocido por ese ministro fracasado que es Marcelino Domingo, y siento una emoción que de seguro nunca ha sentido el teorizante de la democracia.

LA RAZON DEL VIAJE

Voy a hacer una nueva visita a Sevilla. La invitación de mi buen amigo, el hasta ahora gobernador Sr. Alonso Mallo, y la sugerencia irresistible del nombre de "Serva la Bari", según dicen a Sevilla los gitanos, han hecho por igual que haya tenido la humorada de venir en pleno agosto a la ribera del Guadalquivir, el río torero y poeta.

Pero la verdad es que en mí ha podido más el periodista. He leído tanto de Sevilla, hago a diario tantos telegramas por mi profesión de cronista automático, que quiero ver con mis propios ojos hasta dónde exageran o cómo es de hondo el problema.

CAMPO ANDALUZ

El campo que nos sirve de fondo levanta un vaho de calor. Cabalga el avión sobre las mismas nubes y el horizonte está ya más abierto y las casas son blancas, refrigeradas por la vecindad de los árboles. Todo el campo es olivo: volamos sobre Andalucía y pasado un rato el Guadalquivir, la fieba inconfundible que indica el camino de la ciudad, ya próxima.

SEVILLA!

Como si fuese por la alegría de haber llegado o quizá por una previsora advertencia del Patronato de Turismo, el avión evoluciona sobre Sevilla muy bajo, casi invitando a posarse en las terrazas de las casas de color cuajadas de macetas y marcando un sesgo cerca de la Giralda, esta torre tan pipropeña. Un minuto después: Tablada. Fin del viaje.

La cobardía de los atentados

Esto ocurría a las cinco de la tarde. Se dió por terminado el trabajo y empezaron a pasar grupos de hombres que, recelosos, miraban hacia todas partes y que llevaban las manos muy cerca de la faja, escondidas por entre las chaquetillas... Patrullas de la Guardia civil. Los automóviles de la Policía.

De pronto el tableteo de unos tiros. Dos, tres, cuatro, cinco disparos. Había sido muy cerca de nosotros y en dirección al puerto. —El atentado, masculló el gobernador, mientras nervioso se dirigía al automóvil, y yo, un poco estupefacto, advertía el maniobrar con sus pistolas de los agentes que nos acompañaban. El coche tuvo sólo que rodar doscientos metros. En el desembocadero de una calle muy céntrica, junto a unos jardines, un pobre viejo se tambaleaba con las manos en el vientre. Cuando nos acercamos, y mientras el gobernador se apeó del coche ordenando que llevaran en él al herido a la clínica más cercana, o al obrero, casi

CALOR DE CASTIGO

Desde el instante mismo en que pisé suelo sevillano me di cuenta de que el calor era por aquellos días de agosto insufrible. ¡Se llegó a 62 grados al sol! El señor Alonso Mallo, que con el acompañamiento inevitable de la Policía había ido a esperarme, parecía más bien el gobernador de Guinea, vestido con su traje blanco. De Tablada a Sevilla hay unos kilómetros, y durante el trayecto el gobernador me fué informando de la situación anárquica en que él había encontrado la ciudad y como, naturalmente, aún continuaba en gran parte, hallándose él dispuesto a atajar el grave foco endémico.

—En la actualidad la gravedad ha llegado al punto más difícil. Están en huelga los obreros del puerto, cuyo Sindicato era el baluarte, hasta ahora inexpugnable, de la organización comunista. Cuando yo llegué llamé a los directores de las distintas organizaciones obreras y les advertí que mi propósito no era el de deshacer Sindicatos siempre que se ajustasen a lo que ordena la ley, que yo había de imponer a todo el mundo.

Así me habló el gobernador.

Mallo debió notar que yo me ahogaba, mucho más cuando como con suelo se me decía que aquel día habían muerto dos o tres personas por insolación, y su amabilidad hizo que sin entrar siquiera en Sevilla fuese testigo de uno de los sucesos más desagradables de los varios desarrollados durante mi estancia en aquella capital. La amabilidad consistió en que hicésemos un alto en uno de los bares que con terrazas, es decir, con mesas en el paseo, existen en los recintos de la Exposición, justamente muy cerca del puerto. Estábamos, pues, refrescando, y nuestro amigo seguía explicándome los antecedentes, importancia y situación de la huelga del puerto. Los huelguistas son unos mil quinientos, todos afiliados al Sindicato de la Unión Local, que venía ejerciendo sobre ellos, y sobre todo con el comercio sevillano, una verdadera dictadura. Si la huelga hubiera sido por reivindicaciones, nada habría que oponer—decía el gobernador—; pero se ha planteado porque yo he tomado medidas para que no continúen ni un día más los boicots. Por eso se ha admitido personal libre, y aunque con los naturales defectos de esta clase de recluta, ahí están trabajando unos cientos de hombres que, triste ironía, para ganar un jornal, después de muchos meses de paro, tienen que jugarse la vida...

A una distancia no mayor de quinientos metros la decoración industrial del río hecho puerto. Grúas semidormidas, montañas de fardos de mercancías, y mezclados, tostándose bajo un sol de castigo, los pobres esquiroleros y los guardias de Asalto que los guardan.

Anciano, que decía: "Me han matado; que avisen a mi gente, en el Tiro de Línea, 21..." Se lo llevaron, y unas horas después ya había muerto aquel pobre hombre cuyo delito había sido ir a buscar un jornal para mantener a su gente, como él decía. Esto es Sevilla, amigo Millán—me dijo el gobernador, y apretó los dientes en un movimiento de nervios y de dolor. Aquél fué el primer atentado y por eso me he detenido a contarlo. Luego tuvo lugar la muerte del patrono maderero señor Ramos Catalina, en la forma criminal de todos los demás. La agresión al capataz Aramburu y a sus dos hijos, cuando se hallaban en su casa, disparando los pistoleros por la ventana. Y otros...

Tribunales de urgencia. Reacciona la opinión y en Sevilla hay ahora autoridad.

Pero el mal es muy viejo, está muy arraigado y es necesario no sólo la intervención a fondo, sino la convalecencia ciudadana y el que exista un auténtico amor a la República.

EL PISTOLERISMO

Mas sobre la situación social en Sevilla se ha exagerado, sin embargo, no poco. Los artículos que ha publicado en "El Sol" el antiguo periodista sevillano José de la Flor, parecen hechos para arrojación de turistas de aquellos que irían muy bien para compensar de la ópera "Carmen". Si en Sevilla hubiese en efecto docenas de bandas de a cinco pistoleros cada una, ya no quedaba allí ni la Giralda en pie. Claro que hay pistoleros, pero contados, por fortuna. Los verdaderos anarquistas son escasos, pero éstos utilizan la inconsciencia de los que con sus dieciocho o veinte años a lo sumo

La obra del Sindicato del Puerto

La anarquía tenía y tiene aún otro radio en el que se imponía el corte para evitar la ruina total del comercio y la industria de Sevilla. Los Sindicatos, lo mismo los controlados por la F. A. I., que son, sin duda, los más peligrosos, que los de la Unión Local, esto es los comunistas, habían llegado a extremos inconcebibles. Estos últimos eran los dueños absolutos del Sindicato del puerto y del de Transporte, y si no veíanse algunas muestras de cómo actuaban.

Un comerciante cualquiera, generalmente las Casas más importantes, recibía consignadas por el puerto mercancías, pero fundándose en un pretexto cualquiera, los dirigentes del Sindicato decretaban el boicot a aquéllas y nadie las descargaba, aunque, como ha ocurrido en numerosas ocasiones, se pudriesen en los muelles. En otro caso, el Sindicato extendía el "Conduce", sin el cual no podía transitar ningún carro por Sevilla, pero cuando el personal del almacén llegaba al puerto no podía ni tocar en la mercancía, que había de ser manipulada, exclusivamente, por el número de hombres del Sindicato que el delegado de control ordenase. Las grúas tenían que mover determinado número de fardos y si levantaban uno más el delegado ordenaba, y había que repetir la maniobra, con lo cual se perdía tiempo y se ganaban más jornales. Así los barcos perdían días y acabaron por ir a descargar a otros puertos andaluces, entre la desesperación de los industriales sevillanos. Esto ocurría en el puerto, donde los líderes tenían ocho o diez hombres a su servicio, como guardia negra, y cuyos individuos cobraban los mismos jornales de los que trabajaban para ellos y para los hombres a quienes defendían.

Independientemente de estas enormidades, el Sindicato tenía admirablesmente organizados diversos servicios de carácter benéfico: socorros a los enfermos, subsidios a los jubilados, escuelas comunistas para los hijos de los obreros, etc. etc. En esto ha intervenido con fe ese líder idealista que se llama Barneto y que hoy convalece de una grave enfermedad en un pueblito serrano. Mas también por este lado se filtraba el desorden, más bien la desapercepción de unos pocos, so pretexto de hacer la revolución. De los jornales, que no se ganan a diario, había que dar: una vez dos pesetas para la jornada roja de agosto, luego una cuota especial para los compañeros alemanes, todos los meses el donativo para "Mundo Obrero" (al que se gira-

son el mejor terreno para esa clase de siembras. Así como hubo un tiempo en que de la gente moza muchos querían ser toreros y lucían en las barberías de Triana los retratos de Belmonte, llevándose como a gala la camisa de los botoncillos, prenda clásica, ahora se discute en las tabernas sobre la Confederación o el Comunismo—en Sevilla el socialismo no existe—y es la pistola en sus marcas mejores de "Astra" o "Star" el objeto de que se presume. Hay tabernas en donde los Sindicatos rifaban hasta hace poco semanalmente una pistola.

Pero con esto se ha empezado a acabar, como decimos, y se acabará definitivamente si todos ayudan. Una buena Policía y detrás de ella una autoridad que sepa serlo y el milagro se dará dentro de un plazo más bien largo, naturalmente, y costando de seguro algunas víctimas, pero todo ello es necesario.

ban mensualmente dos mil quinientas pesetas desde "Sevilla la Roja"), aparte los naturales descuentos para los servicios benéficos y "otros trabajos de organización". En resumen, que los obreros portuarios cobraban tan sólo de diez a doce pesetas, y que aunque no se atreva a decirlo, ellos han sido los primeros que respiran contentos al verse libres de la dictadura sindical, que en otro orden, lo repetimos, es indudable que les ha dado algunas importantes ventajas y que por serlo han sido desde luego respetadas y pasarán probablemente al Sindicato Autónomo que se empieza a organizar.

Por esto fracasó la huelga del puerto, juntamente con la actuación serena y enérgica del gobernador y todas las autoridades a sus órdenes, pero es que el terreno, a fuerza de abusos, estaba ya propicio al desarrollo de la batalla. Y era tal el terror, tan exagerada la leyenda en torno al Sindicato del puerto, del que con razón se decía que era la base de la anarquía de Sevilla, que el hecho de haberlo saneado hace aparecer a estas horas al señor Alonso Mallo poco menos que como el héroe de la leyenda.

En los transportes se daban iguales casos de abuso. Los mozos de un almacén iban en busca de las mercancías, pero no podían ni cargarlas en las estaciones ni descargarlas en las casas, pues para eso les daba personal el Sindicato.

¡Y a qué seguir! Toda la historia social de Sevilla está llena de estos casos y por eso yo he regresado de allí aterrado, y aun creyendo de buena fe en las ideas de izquierda, me he sentido más devoto de la autoridad y de las ideas conservadoras que nunca. Hasta entre los dependientes de comercio se ha dado un caso que asombra. A los dueños de un comercio llamado la "Ciudad de Londres" les pide el Jurado mixto—aquí ya es la anarquía legal—cuarenta mil duros por horas extraordinarias, y encima se amenaza de muerte a los jefes y hiere a tiros a los empleados que sustituyeron a los ocho despedidos, cayendo en el atentado una pobre mujer que pasaba por la calle. En fin, un horror.

Por eso ha fracasado la terrible huelga del puerto, por eso no respondieron los obreros a la huelga general y debido a estas cosas hoy el transporte se hace por los interesados y con el personal sólo necesario.

Esto explica que como además no ha habido ni un solo herido por parte de la fuerza pública, hiciera el mayor de los ridículos el diputado Balbontín el día que llegó a Sevilla y no lo reci-

bió absolutamente nadie, teniendo más tarde que fingir una comedia que algún día habrá que contar para vergüenza suya y enseñanza de los obreros.

LA CONSTRUCCION

El ramo de la construcción merecía otro capítulo y de los más interesantes, pero baste decir que en Sevilla a las

No se pagaba la renta de las casas

No es posible ni hacer el índice en una sola información de las muchas y graves cuestiones sociales de Sevilla, pero sí quiero aludir a lo que ocurría con las Ligas de Inquilinos, hasta ahora en poder de los comunistas.

Con miras a la Exposición se construyeron en Sevilla diversas e importantes barridas. Dos de ellas nos sirven de tipo. Unas de chalets para empleados y pequeños burqueses, en una de cuyas casas vive el actual alcalde, que es médico: la barrida de Heliópolis, algo sencillamente admirable. La otra, de viviendas económicas, con mil quinientas casas: la Ciudad Jardín. Pues bien, ni en una ni en otra ha pagado nadie la renta durante muchos meses. Los de Heliópolis apenas vieron prepararse al Juzgado han acatado la ley y hoy se hallan en un terreno legal. En la Ciudad Jardín se hizo po-

El problema del campo

En el campo el problema es de verdad grave y con unas complicaciones que residen principalmente en la miseria. Hay más de veinte mil campesinos en paro forzoso y son muchos más los pequeños labradores que se hallan arruinados y dispuestos a no sembrar, previa entrega de sus fincas al Gobierno. En los pueblos la gente es de la Confederación o de la Unión Local, pero sin tener ni idea de lo que esto significa. Les dijeron que las tierras eran para ellos y ahora cuando ha ido por Sevilla el director de la Reforma Agraria y tocado con un sombrero ancho ha pronunciado discursos y más discursos, los obreros le han dicho que ellos no quieren las tierras, sino jornales. Y así se suceden los asaltos a las fincas, pero para trabajar, o medio trabajar, que también la falta de rendimiento es otra cosa positivamente grave, y exigir los jornales. La ley de Tér-

Política de derechas e izquierdas

Hablaré finalmente, pero muy a la ligera, de la política sevillana. En la ciudad no hay más que extremistas de derecha y extremistas de izquierda, lo cual tiene su explicación en los datos más arriba apuntados en relación a la situación social. De los partidos políticos el único con fuerza grande es el radical, y éste, con el peligro de cierto contacto sindicalista en los pueblos. También los tradicionalistas son bastantes porque aquí se han refugiado en su mayoría los monárquicos que allí lo eran no pocos. Maura está formando un grupo considerable, pero los demás, incluso socialistas, en Sevilla ciudad no existen como fuerza numérica. En la provincia persiste en algunas zonas la antigua influencia que ahora ha tomado el nombre de progresistas, conservadores, etc., pero salvo los pueblos pequeños, donde se nota que los alcaldes son del partido socialista, es la Confederación la que tiene más fuerza política, como ellos la califican, y el resto queda subdividido para los demás partidos políticos, entre los que también tiene mejor parte el radical.

LA F. E. D. A.

De los factores que hoy juegan en el problema de Sevilla sólo falta por mencionar la Federación Económica de Andalucía. La F. E. D. A. no es como se ha dicho, una organización política y mucho menos de monárquicos.

Sacrilegio en el barrio de Santa Cruz

Esta es Sevilla, como yo la he visto con ojos de informador desapasionado. La ciudad típica, llena de maravillas, con sus crepúsculos de mil colores, sus jardines y su colección de obras de arte, ha sido arrollada por la población de las chimeneas, la turbe cosmopolita del zepellín y de los barcos que llegan hasta Triana. Sin embargo, la ciudad conserva íntegro y cargado de perfumes su ritmo moro, y sobre los atentados descritos uno de los que más me han dolido ha sido el ver durante uno de mis paseos

política extremista y se prohibía pagar, pero en cambio había quienes tenían subarrendadas las casas y cobraban. Ningún gobernador se atrevió a hacer ejecutar los desahucios. Las manifestaciones de mujeres y niños tropezaban con la terrible consigna de la Guardia civil de disparar o no hacer nada. Y ha tenido que ser también el señor Alonso Mallo quien logrando previamente de la Empresa unas condiciones que permiten pagar el mes en curso y diez pesetas con cargo a lo atrasado, hasta un plazo que alcanza a los cinco años, ha obligado a los inquilinos de la Ciudad Jardín a ponerse dentro de la ley, con la ayuda, ¡ay, inevitable!, de los de Asalto, que despejan sin tener que disparar, y han batido los primeros desahucios para que también allí se restablezca el orden, la paz y la tranquilidad.

El problema del campo no se cumple porque no la quieren tampoco los obreros, y aunque es verdad que en Sevilla hay todavía muchos grandes terratenientes con millones, lo cierto es que la gente se muere de hambre y que si el Gobierno no envía dinero y garantiza a los propietarios el que van a recoger sus cosechas, será en el campo andaluz donde sobrevendrá el gran catástrofe de la República, lo cual hay que evitar.

El problema del campo no es sólo de orden ni puede resolverlo un gobernador, que en todo caso procurará reducir los robos de aceituna que ahora con el fruto aún verde ya empiezan. El campo andaluz necesita desde Madrid una política económica y de paz que lo redima y que le ponga en condiciones de trabajo. Todo lo que no sea eso es dar largas al problema.

Habría entre los patronos algunos monárquicos, no lo niego, pero por encima de todo ellos defienden sus industrias en ruina, y por tanto, la F. E. D. A. no es sino una Sociedad de resistencia patronal, que además no tiene la importancia que aparenta por la sencilla razón de que los sevillanos tienen poco instinto organizador, se someten mal a la colectividad, aunque en cambio, y para su desgracia, se entreguen pronto a la amenaza de una u otra dictadura.

Y que la F. E. D. A. es sólo eso lo prueba que es, naturalmente, el blanco de todos los odios extremistas; que en las listas de sus asociados se vienen produciendo bajas que son debidas a la pistola cobarde del atentado: el recuerdo de don Pedro Caravaca es el mejor testimonio. Los patronos sevillanos no quieren más que orden y en cuanto han visto un poco de justicia, precisamente en un hombre de izquierda, han empezado a respirar.

Porque el problema es tal como acabo de apuntarlo a grandes rasgos y porque así lo había visto el hasta ahora gobernador, don José Alonso Mallo, es de lamentar que éste se haya dejado vencer por la política y no continúe sirviendo a España, manteniéndose en el puesto donde tan gran servicio venía prestando a Sevilla y a la República.

Y mientras esto se consienta todo lo demás no habrá acabado. Millán Borque

LOS CAMPEONES DE LA RADIO

EMERSON :-: COLONIAL

Superheterodinos miniatura para continua y alterna.

Preselección.

Autocontrol.

Dobladora de Voltaje.

CINCO LAMPARAS. . . . . 350 pesetas

SEIS LAMPARAS. . . . . 475 id.

Exposición y venta J. MONTES (sastrería)

Uría, 40.-OVIEDO